

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
 Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
 S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 1 de julio de 1988  
 Año LXXXVIII.—Núm. 26.891



## Destrozado el helicóptero en el que viajaba la directora general de Tráfico

### Hasta el momento sólo han sido hallados escasos restos humanos



De izquierda a derecha, Rosa de Lima Manzano, Santiago Amón y Alberto Acitores.—(Foto Efe)

Tres banderas con crespones negros ondean desde esta mañana en la Casa Consistorial de Villanueva de Gumiel (Burgos), pueblo natal de la directora general de Tráfico, Rosa de Lima Manzano, en señal de luto por su muerte, junto con la de los otros cuatro ocupantes del helicóptero siniestrado.

El helicóptero de la Dirección General de Tráfico en el que volaba la responsable de este Departamento, Rosa de Lima Manzano, perdió contacto desde las nueve de la mañana de ayer, cuando se dirigía hacia la localidad palentina de Aguilar de Campoo, donde la directora general tenía previsto asistir a la entrega de la medalla «Europa Nuestra», presidido por la Reina Doña Sofía.

El helicóptero de Tráfico en el que viajaban el crítico de arte, Santiago Amón, el diputado socialista Alberto Acitores y los pilotos Santiago Aizpurua y Manuel Horatilla, se estrelló contra

una pared vertical de unos 25 metros de altura conocida como «La cabeza» o «Peña de hierro» en la sierra de Guadarrama, según las hipótesis abiertas tras el hallazgo de los restos.

El helicóptero chocó frontalmente contra la roca, al parecer a causa de la niebla, y los restos quedaron desperdigados en un área de 200 metros, de muy difícil acceso.

El trozo más grande de helicóptero que se ha encontrado es una parte de fuselaje que no llega a un metro, según los mismos testigos, que añadieron que parte de la cola del aparato ha quedado incrustada en una hendidura de la roca.

Los primeros restos humanos encontrados fueron una mano y parte de masa encefálica de alguno de los pasajeros. Los restos encontrados son de reducido tamaño y están totalmente calcinados.

#### BUSQUEDA EN SEGOVIA Y MONTAÑAS DE CASTILLA Y LEÓN

Fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía, Protección Civil, del Servicio Aéreo de Rescate (SAR), ICONA e incluso paisanos rastrearon ayer tarde las provincias de Segovia, Burgos, Valladolid y Palencia en un intento de localizar el aparato desaparecido. Los gobernadores civiles de estas provincias coordinaban estos trabajos.

En Segovia se rastreó el puerto de Somosierra, La Mujer Muerta y Navacerrada; en Palencia la carretera de Valladolid a Aguilar de Campoo; en Avila, Tornavacas, sierra de Gredos y Cebreros; en Cáceres, toda la línea que limita con la provincia de Avila, y en Madrid, la sierra Candelaria, zona de los pantanos, en las Navas del Marqués y la zona oeste de la provincia.

#### CONDOLENCIA DE VILLANUEVA DE GUMIEL

La muerte de Rosa de Lima Manzano ha causado una gran consternación en Villanueva de Gumiel, pueblo de unos 300 habitantes, donde residen algunos familiares de la directora general de Tráfico, según el Ayuntamiento.

Según informó el concejal de Villanueva de Gumiel, Julio Izcarra, primo de la directora general de Tráfico, previsiblemente esta tarde se celebrará un pleno extraordinario para expresar la condolencia del pueblo, donde Rosa de Lima tiene dedicada una calle.

El ministro del Interior, José Barrionuevo, tras visitar el lugar del accidente, afirmó que «todos lamentamos su muerte».

Barrionuevo bajó del Pico de la Miel poco antes del mediodía, y declaró a los informadores que había sufrido «un impacto terrible» al contemplar los restos de la cabina y del aparato siniestrado.

## Remitido a las Cortes el proyecto para regular la contribución del País Vasco a los Presupuestos Generales del Estado

Madrid.—El Consejo de Ministros, que se celebró en el Palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Felipe Gonzalez, comenzó pasadas las nueve y media de la mañana, con asistencia de todo los miembros del Gobierno.

El Gobierno acordó hoy remitir a las Cortes Generales un proyecto de ley que regula la metodología para determinar la cuantía del cupo del País Vasco, para el quinquenio 1987-1991, informaron fuentes oficiales.

Este proyecto de ley surge después del acuerdo alcanzado el año pasado entre la Administración Central y el Gobierno vasco, que estableció un método fijo que para calcular el

cupo o cantidad con que la comunidad autónoma vasca debe contribuir a los Presupuestos Generales del Estado.

La financiación de la autonomía vasca tiene unas características especiales dado que son las diputaciones forales las que, en virtud de los conciertos económicos, recaudan los impuestos en el territorio autonómico y entregan una parte a la Hacienda central, una vez deducido el importe del coste de los servicios públicos transferidos a la comunidad autónoma.

Junto con este proyecto de ley se aprobó otro similar para el quinquenio 1982-1986, que tendrá efectos retroactivos.

## Seis personas muertas en un incendio en Santa Cruz de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife.— Seis personas fallecieron esta madrugada en un incendio registrado en un edificio situado en el centro de Santa Cruz de Tenerife, informaron a Efe fuentes de la Policía Municipal y los bomberos.

El incendio se produjo hacia las 01.48 hora insular (02.48 hora peninsular) del viernes por causas desconocidas en un edificio antiguo de dos plantas que albergaba una casa de huéspedes que se encuentra frente a los juzgados de la capital tinerifeña, en la calle Emilio Calzadilla, y duró media hora.

Según confirmó a Efe la Policía Municipal tinerifeña, las labores de rescate ya habían terminado completamente hacia las 06.00 horas y fueron resca-

tados seis cadáveres, todos ellos sin identificar, y no informó de que existieran heridos.

Aunque aún no ha sido determinada la causa del incendio, el sargento jefe de los Bomberos considera «casi seguro» que el fuego se inició en la entrada de la pensión, donde, al pie de la escalera del edificio, apareció uno de los cadáveres.

Dos víctimas más fueron halladas en sus dormitorios, y otras dos en el patio del edificio, y el cadáver de un hombre apareció en el retrete de la pensión. Todos los fallecidos, salvo este último estaban totalmente carbonizados.

A pesar de la rápida combustión del interior de la pensión, la fachada del edificio quedó intacta.— Efe

**VERANO/88**  
 COMODIDAD Y MODA  
 EN CONFECCION:  
**BAÑADORES, TOALLAS,  
 CAMISAS, POLOS,  
 PANTALONES, CHAQUETAS,  
 FALDAS, etcétera**  
**CONFECCIONES  
 DIEZ**

Nuevos Opel Corsa GSi y GT.  
**INSUPERABLES EN ECONOMIA Y POTENCIA.**

Venga a verlo  
**AUTOGARSA**  
 Pol. Ind. EL CERRO  
 Tel. 42 55 12  
 SEGOVIA

OPHEL  
 Mejores por experiencia

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL,  
 CON PROYECCION INTERNACIONAL, NECESITA**  
**- AZAFATAS Y AGENTES COMERCIALES  
 PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL**  
**- PERSONAL PARA SU DEPARTAMENTO  
 DE PRODUCCION**  
 Sueldo fijo más incentivos más Seguridad Social  
**Interesados concertar entrevista de 11 a 1 y de 5 a 7  
 en los teléfonos 597 15 40 y 597 15 41**

**MERCADILLO DE ANTIGÜEDADES  
 EN SEGOVIA**  
**Muebles, Plata, Marfiles, Pintura, Bronces,  
 Porcelanas, Objetos de vitrina, etc.**  
**OPORTUNIDADES A PRECIOS MUY ATRACTIVOS**  
 Días 2 y 3 de julio en el **HOTEL ACUEDUCTO**  
**HORARIO ININTERRUMPIDO DE 11 H. A 22 H.**

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 1 de julio de 1988  
Año LXXXVIII.—Núm. 26.891

Se dirigía a Palencia con Santiago Amón, Alberto Acitores y dos pilotos

## Destrozado el helicóptero en el que viajaba la directora general de Tráfico

### Hasta el momento sólo han sido hallados escasos restos humanos



De izquierda a derecha, Rosa de Lima Manzano, Santiago Amón y Alberto Acitores.—(Foto Efe)

Tres banderas con crespones negros ondean desde esta mañana en la Casa Consistorial de Villanueva de Gumiel (Burgos), pueblo natal de la directora general de Tráfico, Rosa de Lima Manzano, en señal de luto por su muerte, junto con la de los otros cuatro ocupantes del helicóptero siniestrado.

El helicóptero de la Dirección General de Tráfico en el que volaba la responsable de este Departamento, Rosa de Lima Manzano, perdió contacto desde las nueve de la mañana de ayer, cuando se dirigía hacia la localidad palentina de Aguilar de Campoo, donde la directora general tenía previsto asistir a la entrega de la medalla «Europa Nostra», presidido por la Reina Doña Sofía.

El helicóptero de Tráfico en el que viajaban el crítico de arte, Santiago Amón, el diputado socialista Alberto Acitores y los pilotos Santiago Aizpurua y Manuel Horatilla, se estrelló contra

una pared vertical de unos 25 metros de altura conocida como «La cabeza» o «Peña de hierro» en la sierra de Guadarrama, según las hipótesis abiertas tras el hallazgo de los restos.

El helicóptero chocó frontalmente contra la roca, al parecer a causa de la niebla, y los restos quedaron desperdigados en un área de 200 metros, de muy difícil acceso.

El trozo más grande de helicóptero que se ha encontrado es una parte de fuselaje que no llega a un metro, según los mismos testigos, que añadieron que parte de la cola del aparato ha quedado incrustada en una hendidura de la roca.

Los primeros restos humanos encontrados fueron una mano y parte de masa encefálica de alguno de los pasajeros. Los restos encontrados son de reducido tamaño y están totalmente calcinados.

#### BUSQUEDA EN SEGOVIA Y MONTAÑAS DE CASTILLA Y LEÓN

Fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía, Protección Civil, del Servicio Aéreo de Rescate (SAR), ICONA e incluso paisanos rastrearon ayer tarde las provincias de Segovia, Burgos, Valladolid y Palencia en un intento de localizar el aparato desaparecido. Los gobernadores civiles de estas provincias coordinaban estos trabajos.

En Segovia se rastreó el puerto de Somosierra, La Mujer Muerta y Navacerrada; en Palencia la carretera de Valladolid a Aguilar de Campoo; en Avila, Tornavacas, sierra de Gredos y Cebreros; en Cáceres, toda la línea que limita con la provincia de Avila, y en Madrid, la sierra Candelaria, zona de los pantanos, en las Navas del Marqués y la zona oeste de la provincia.

#### CONDOLENCIA DE VILLANUEVA DE GUMIEL

La muerte de Rosa de Lima Manzano ha causado una gran consternación en Villanueva de Gumiel, pueblo de unos 300 habitantes, donde residen algunos familiares de la directora general de Tráfico, según el Ayuntamiento.

Según informó el concejal de Villanueva de Gumiel, Julio Izcarra, primo de la directora general de Tráfico, previsiblemente esta tarde se celebrará un pleno extraordinario para expresar la condolencia del pueblo, donde Rosa de Lima tiene dedicada una calle.

El ministro del Interior, José Barrionuevo, tras visitar el lugar del accidente, afirmó que «todos lamentamos su muerte».

Barrionuevo bajó del Pico de la Miel poco antes del mediodía, y declaró a los informadores que había sufrido «un impacto terrible» al contemplar los restos de la cabina y del aparato siniestrado.

Consejo de Ministros

## Remitido a las Cortes el proyecto para regular la contribución del País Vasco a los Presupuestos Generales del Estado

Madrid.—El Consejo de Ministros, que se celebró en el Palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Felipe Gonzalez, comenzó pasadas las nueve y media de la mañana, con asistencia de todo los miembros del Gobierno.

El Gobierno acordó hoy remitir a las Cortes Generales un proyecto de ley que regula la metodología para determinar la cuantía del cupo del País Vasco, para el quinquenio 1987-1991, informaron fuentes oficiales.

Este proyecto de ley surge después del acuerdo alcanzado el año pasado entre la Administración Central y el Gobierno vasco, que estableció un método fijo que para calcular el

cupa o cantidad con que la comunidad autónoma vasca debe contribuir a los Presupuestos Generales del Estado.

La financiación de la autonomía vasca tiene unas características especiales dado que son las diputaciones forales las que, en virtud de los conciertos económicos, recaudan los impuestos en el territorio autonómico y entregan una parte a la Hacienda central, una vez deducido el importe del coste de los servicios públicos transferidos a la comunidad autónoma.

Junto con este proyecto de ley se aprobó otro similar para el quinquenio 1982-1986, que tendrá efectos retroactivos.

## Seis personas muertas en un incendio en Santa Cruz de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife.— Seis personas fallecieron esta madrugada en un incendio registrado en un edificio situado en el centro de Santa Cruz de Tenerife, informaron a Efe fuentes de la Policía Municipal y los bomberos.

El incendio se produjo hacia la 01,48 hora insular (02,48 hora peninsular) del viernes por causas desconocidas en un edificio antiguo de dos plantas que albergaba una casa de huéspedes que se encuentra frente a los juzgados de la capital tinerfeña, en la calle Emilio Calzadilla, y duró media hora.

Según confirmó a Efe la Policía Municipal tinerfeña, las labores de rescate ya habían terminado completamente hacia las 06.00 horas y fueron resca-

tados seis cadáveres, todos ellos sin identificar, y no informó de que existieran heridos.

Aunque aún no ha sido determinada la causa del incendio, el sargento jefe de los Bomberos considera «casi seguro» que el fuego se inició en la entrada de la pensión, donde, al pie, de la escalera del edificio, apareció uno de los cadáveres.

Dos víctimas más fueron halladas en sus dormitorios, y otras dos en el patio del edificio, y el cadáver de un hombre apareció en el retrete de la pensión. Todos los fallecidos, salvo este último estaban totalmente carbonizados.

A pesar de la rápida combustión del interior de la pensión, la fachada del edificio quedó intacta.— Efe

### VERANO/88

COMODIDAD Y MODA  
EN CONFECCION:  
BAÑADORES, TOALLAS,  
CAMISAS, POLOS,  
PANTALONES, CHAQUETAS,  
FALDAS, etcétera  
CONFECCIONES  
DIEZ

Nuevos Opel Corsa GSi y GT.

INSUPERABLES  
EN ECONOMIA  
Y POTENCIA.



Venga a verlo

AUTOGARSA

Pol. Ind. EL CERRO  
Tel. 42 55 12  
SEGOVIA

OPEL  
Mejores por experiencia

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL,  
CON PROYECCION INTERNACIONAL, NECESITA  
- AZAFATAS Y AGENTES COMERCIALES  
PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL  
- PERSONAL PARA SU DEPARTAMENTO  
DE PRODUCCION

Sueldo fijo más incentivos más Seguridad Social  
Interesados concertar entrevista de 11 a 1 y de 5 a 7  
en los teléfonos 597 15 40 y 597 15 41

### MERCADILLO DE ANTIGÜEDADES EN SEGOVIA

Muebles, Plata, Marfiles, Pintura, Bronces,  
Porcelanas, Objetos de vitrina, etc.  
OPORTUNIDADES A PRECIOS MUY ATRACTIVOS

Días 2 y 3 de julio en el HOTEL ACUEDUCTO  
HORARIO ININTERRUMPIDO DE 11 H. A 22 H.

## apunte del día

### UN DIA NEGRO

El día ha amanecido bajo el signo de la tragedia. La sospecha que ayer iba cobrando certeza a medida que pasaba el tiempo se ha concretado en las primeras horas del día de hoy. Paradójicamente una de las primeras víctimas que se han registrado en este comienzo de las vacaciones ha sido la directora general de Tráfico que viajaba hacia Palencia con otras cuatro personas. Veinte horas se ha tardado en encontrar los primeros restos del aparato siniestrado y de las víctimas. Veinte horas en que el mal tiempo ha dificultado las labores de búsqueda en las que en la madrugada de hoy participaban unas dos mil personas. La falta de contacto con el helicóptero desde poco después de su partida hizo que el radio de acción de búsqueda se fuera extendiendo a medida que pasaba el tiempo. La dispersión de las fuerzas, junto con el mal tiempo reinante en todo el centro de España, ha alargado la operación.

Por otra parte, un incendio en un viejo edificio de Santa Cruz de Tenerife se ha cobrado seis vidas humanas. Poco más de media hora tardó el fuego en devorar las maderas de la estructura de una pensión modesta.

Mientras tanto, la operación salida continúa con más normalidad de la prevista en un principio. Sin duda que las condiciones meteorológicas excepcionales para esta época del año están contribuyendo a un retraso en la salida de muchos veraneantes. Esperemos que no sólo las medidas sancionadoras previstas por la hasta ayer directora general de Tráfico, sino también la prudencia y el sentido común de los conductores, hagan de esta operación un caso extraño por su tranquilidad.

## LOS COMPARSAS

¿Protagonista o comparsa? Muchos que parecen protagonistas de algo no son otra cosa que comparsas de todo. Pero lo cierto es que, en lo político, aquí y ahora, todo el ámbito está lleno de comparsas. Es la terrible ley del número. Tantos vuestros, tantos nuestros, y punto. Se llenan los escaños del Parlamento de Hombres que son comparsas, que su oficio y misión concretos y reales son los de comparsas, no más. Igual daría unos que otros. Para lo que hablan, que no es nada. Cumplen con estar, con sentarse en sus escaños, con aparecer ocupando los escaños del hemicycle, y en resumidas cuentas, con votar, levantando el brazo o como sea, que la manera es lo de menos. Van ya con la lección bien aprendida. Deben estar de acuerdo con lo que se les ha indicado, deben votar en el sentido que se les ha ordenado. Y lo hacen como corderitos obedientes. Es su misión. Para eso los tiene el partido. Son, sólo, comparsas; convidados de piedra. Se tienen que olvidar, de antemano, de su opinión personal, de su criterio, de los pruritos de conciencia, si es que los sienten, en fin, de lo más propio del hombre. Han de atenerse a las órdenes o consignas. Y si alguna vez surge algún rebelde o apunta algún brote de rebeldía en alguno o algunos, cosa que, aunque ocurre, no es, ni mucho menos, lo frecuente, habida cuenta de su condición de hombres—masa, la dirección del partido se apresta a tomar las medidas pertinentes. ¿Como se va a tolerar a un comparsa que opine, que piense por cuenta propia? El apartado del patido cuida en todo momento de tal eventualidad.

El comparsa vende su alma al diablo, diga al partido, que vie-

ne a ser igual, porque vender el alma, sea a quien sea, y por lo que sea, es una transacción condenable. En el caso de muchos políticos, por el plato de lentejas del acta de diputado o equivalente, el que vende el alma o la conciencia queda reducido a un ser pasivo, obediente, manejable cien por cien, que es de lo que se trata desde el punto de vista de la dirección del partido.

Es seguro que la mayor parte de estos comparsas se avienen muy bien a su papel porque con anterioridad no han sido otra cosa, siempre, que comparsas. No tienen capacidad ni alcances para más. Lo verdaderamente triste, lo indignante, rastrero y envilecedor es que hombres con capacidad de criterio, con capacidad de pensar por sí, acaben, o empiecen, sometiéndose al papel de comparsas por el plato de lentejas de turno, o por las gabelas o las pompas políticas, o por el poder. Que echen a su boca la mordaza y se traguen a cada paso lo que piensan o sienten, aparentando en lo exterior una perfecta conformidad con las órdenes o consignas recibidas de quien les ha proporcionado la prebenda.

Pobre democracia, la sustentada en el borreguismo obediente y fiel a todo trapo, en el sistema de comparsas. Pobre remedo de democracia.

La palabra Parlamento, todo el mundo lo sabe, o debiera saberlo, quiere decir lugar donde se debaten y discuten los problemas del país, en bien de todos. Por mucho que ya se sepa, hay que remacharlo. Pero con el sistema de comparsas convierten el lugar en un fermentido templo de las leyes, en un señuelo para el miedo del partido o la ideología y de quienes se acogen a su sombra.

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

# EL ESPERANTO ANTE EL SEGUNDO SIGLO

L. O. F.

Los esperantistas festejaron, en 1987, los cien años de la creación o invención del Esperanto. Hace ya cien años, en 1887, apareció en Varsovia (Polonia), el primer libro del Dr. Esperanto titulado «Lengua internacional», con un prefacio y completa gramática para los rusos.

Dio el Dr. Zamenhof a su creada lengua el objetivo de la recíproca comprensión de los pueblos. En su ciudad natal (Byalistok), vivían polacos, alemanes, rusos, lituanos y hebreos. Por lo tanto, eran frecuentes los «progroms», durante los cuales se aprisionaba, mataba o hería a los del bando contrario que, frecuentemente, era el hebreo, posiblemente por su mayor o mejor inteligencia. el idealista Zamenhof, tuvo que ser testigo de esos «progroms» durante su infancia. Su primera reacción, fue el sueño de la creación de una «interlengua» para todas aquellas diversas gentes, considerando que la diversidad de lenguas es la causa más profunda de la recíproca enemistad. Más tarde, y ya joven, aplicó la misma conclusión para toda la humanidad. Además, quiso aplicar la misma fórmula para las religiones, bajo el nombre de «Hilelismo» y, más tarde, «Humanismo». Inventó también, unas reglas morales comunes, y de acuerdo con las diversas religiones.

La idea de Zamenhof era que, conservando todos su propia lengua, e igualmente, su religión, se podía construir un puente moral para llegar a una humanidad pacífica.

El sueño pacífico de Zamenhof era que, conservando todos su propia lengua e, igualmente, su religión, era idealista y basado en el romanticismo del pasado siglo diecinueve. Sin embargo, se debe reconocer, que cualquier idealismo es una objetiva postura, no obligatoria como deber moral.

Desde aquel entonces, han pasado ya más de cien años y tuvimos la primera guerra mundial y, después, la segunda. Los «progroms» de Byalistok, después de las bombas atómicas de Hiroshima y Nagasaki, se nos aparecen como unas riñas o querellas infantiles. Millones y millones de muertos, su-

frimientos insoportables, hambre, miseria, caída, en picado, de toda moral... y ahora, después de un siglo, los hombres se han vuelto excépticos sobre los idealismos y el romanticismo del pasado siglo, y todo esto se nos aparece ya como un sueño de verano.

Sin embargo, nunca la vida material de grandes multitudes, ha sido tan satisfactoria como en la actualidad. El nivel general de vida de los países evolucionados es alto, y si en muchos lugares y países hay aún gentes miserables, ello no depende de las condiciones naturales, sino de la buena voluntad para resolver esas miserias.

Las querellas y divergencias de entonces, en Byalistok, que aterrizaron a Zamenhof, son hoy sustituidas por enfrentamientos de estados o bien grupos de estados. Y, por la ciencia y la técnica que prosperan sin medida. Por la aviación, la radio, la televisión, etc., nuestro mundo se ha hecho pequeño, como si todos nosotros, toda la humanidad, habitásemos en una sola ciudad, con diversos barrios que la radiasen. Y, sobre esa grandísima población, tuviéramos el riesgo de una hecatombe total por el uso de la energía atómica, acumulada en la imponente reserva de bombas.

Es seguro que existen en el mundo muchas ideologías y diversas reservas de bombas.

Es seguro que existen en el mundo muchas ideologías y diversos regímenes políticos y sociales, pero, de hecho, la civilización es la misma. Nuestra civilización común es científica y técnica, económica e industrial y tiene por objeto, al parecer, el consumo. Lo que no es común es la buena voluntad para resolver, de común acuerdo, los problemas humanos y de la humanidad en general. Siguen las luchas por el poder, la superpotencia, etc., las cuales están representadas por el rearme mundial.

Y llegamos ahora al sueño idealista de Zamenhof, pero a la escala de los tiempos actuales, las querellas, los enfrentamientos ocurren hoy, y con demasiada frecuencia, en todo el mundo y nosotros, los hombres

normales y corrientes, ni los pueblos por su separación y alejamiento, nada o casi nada pueden hacer. Hasta la posible anulación de la humanidad, queda en las cabezas y en las manos de los gobiernos y éstos, con gran frecuencia, no escuchan las reclamaciones de sus súbditos.

Y, volviendo al ejemplo de Byalistok, hay que constatar que, actualmente, y más que en algún tiempo anterior, se necesita el idioma internacional del Dr. Zamenhof, para que las palabras puedan entenderse, y también son necesarios los sentimientos de conciencia de que todos nosotros, o todos nuestros hijos, nietos o biznietos, no debieran perecer. La autodestrucción de la humanidad, es el fracaso de la inteligencia en la evolución de la vida sobre la tierra.

Es pues, necesaria una prosperidad humanística, paralela a la ya mundial prosperidad mecánica. En este desequilibrio, yace la crisis histórica de nuestro tiempo.

Ante la entrada, en el segundo siglo, del Esperanto, se debe procurar que este idioma auxiliar internacional, funcione como un instrumento de pacificación y hasta unificación, si se quiere, de la humanidad. El requerimiento y la petición, o peticiones económicas de todos los pueblos, debieran empujar a todos los pueblos, y a todos los gobiernos, al desarme y a la pacífica colaboración y convivencia, bajo la divisa de que, conservando cada pueblo su propia lengua y su sistema social y político, se decidan también a colaborar por una nueva civilización para una humanidad unida y pacífica.

El esperantismo, en su segundo siglo, ya no debe ser un mero y soñado idealismo de pasivos románticos, sino más bien de una consciente acción de hombres que, impulsados por un deber moral y humano, traigan a la humanidad eso que menciona una estrofa de «La Esperanza». Sobre una base lingüística neutral, y comprendiéndose los unos con los otros, los pueblos harán, de común acuerdo, un gran círculo familiar.»

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Un gran señor

Sr. Director:

de forma inesperada falleció hace unos días Don Rodrigo Abad Alonso de Ojeda que hasta el momento de su óbito fue Secretario de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia. Junto al dolor que a todos nos ha producido éste acontecimiento quiero dejar constancia, porque es de estricta justicia, de sus muchos valores como persona

y de su entusiasmo por una labor altruista a favor de la Sanidad y de la Sociedad Segoviana. Hombre de empuje supo contagiar a todos de su ilusión y proyecto y llevó a cabo mejoras altamente eficaces en la donación a nivel de todos los rincones de la Provincia. Fue artífice de medidas cuyos resultados obran en nuestros archivos y que han significado en el último año un incremento de dona-

ciones del orden del 30 por ciento. Persona dialogante, comprensiva, generosa, con una caballerosidad fuera de lo común ha dejado una huella indeleble entre nosotros y su recuerdo no se borrará ni de nuestra mente ni de nuestro corazón.

Desgraciadamente ocurre muchas veces esta paradoja que ya cantó con versos certeros Gerardo Diego

Te fuiste tú y seguimos torpemente vivientes. Qué vergüenza vivir cuando los buenos mueren.

CONRADO BASCONES CASAS  
Jefe Servicio Hematología  
Hospital General

## LABORAL

## Una huelga de trabajadores paraliza la producción en Maersa

### Afecta a 310 obreros que piden la negociación del convenio colectivo

Unos 310 trabajadores de la empresa Maersa se encuentran en huelga en reivindicación de un convenio colectivo. La huelga que en un principio se va a prolongar por lo menos durante el día de mañana ha paralizado por completo la producción. Ningún obrero ha entrado esta mañana a trabajar aunque sí lo ha hecho el personal administrativo.

El comité de empresa de Maersa, formado por CC.OO. e independientes, ha informado de las causas del paro: «La empresa se comprometió el 28 de diciembre pasado a negociar el convenio interior. Desde entonces no hemos vuelto a tener noticias, ni se nos dan explicaciones del retraso en la negociación». Los trabajadores piden también que se le informe, como es preceptivo legalmente, de la compra por parte de una compañía japonesa del grupo al que pertenece Maersa.

La empresa, situada en las afueras de la ciudad por la carretera de Soria, se dedica a la

fabricación de cableado electrónico para vehículos. Maersa vende el producto principalmente a la firma Renault y el 90% de la producción se exporta a Francia.

Según los trabajadores, la empresa sigue sin dar señales de vida, mientras estos siguen dispuestos a continuar el paro. Según fuentes del comité existe un descontento generalizado entre los trabajadores continuamente son sancionados y amonestados lo que provoca frecuentes visitas a Magistratura.

La causa inmediata del paro es, sin embargo, la falta del convenio colectivo y de información sobre la situación actual de la empresa.

Aunque se abre hoy

## Mañana será inaugurada la XIII Feria del Libro

### En la Plaza Mayor se han instalado diez casetas para librerías, editoriales y organismos oficiales

Hoy quedará abierta en la Plaza Mayor la XIII Feria del Libro, aunque la inauguración oficial será mañana por la tarde, a las ocho y media, que ha organizado, un año más, una comisión de la Asociación de Libreros de Segovia.

Los libreros segovianos están pendientes de las condiciones climatológicas, aunque, según han reconocido, el cambio de la plaza de San Martín a la Plaza Mayor, el año pasado, les ha favorecido las ventas.

Como novedad cabe destacar que, por primera vez este año, los libreros cuentan ya con casetas propias, que quedaron instaladas ayer en la elipse de la Plaza, y no las han tenido que alquilar. El coste de las casetas,

unos 2,5 millones de pesetas, ha provocado que se vaya a contar con pocas actuaciones en la Feria y nada más intervengan «La Troupe de la Merced» y los folkloristas «Feliciano y Salva», estos últimos mañana en la inauguración donde también se ofrecerá a los asistentes un vino.

En total se han instalado diez casetas para librerías, organismos oficiales y editoriales. La Feria, que permanecerá hasta el día 10 de julio, tendrá un horario de once de la mañana a dos de la tarde y de seis y media de la tarde a diez y media de la noche. Durante los días que dure, por la mañana, también se contará con el bibliobús de la Diputación Provincial.

## Mañana se inicia el programa de conciertos de los cursos de Música de Cámara

Mañana, a las once de la noche, en el patio de armas del alcázar, tendrá lugar la inauguración del programa de conciertos de los cursos internacionales de música de cámara que han patrocinado la Cámara de Comercio y la Caja de Ahorros en colaboración con diversas empresas segovianas.

El concierto inaugural estará a cargo de varios profesores del curso como Blanca Uribe, piano; José Figueroa, violín; Laura Kuennen, viola y Joaquín Vidachea, cello. Asimismo intervendrá el violinista José Luis Irizarry. Interpretarán obras de Brahms y Shumann.

Otros dos conciertos, también en el alcázar, con profesores y alumnos del curso, se desarrollarán el 9 y el 10 de julio, con obras, principalmente, de Mozart, Beethoven y Brahms. El 12 de julio, el alcázar será escenario de un concierto a cargo de los alumnos del curso.

El último concierto se desarrollará a la una de la madrugada del 16 de julio en el kiosco de la Plaza Mayor con la orquesta de los cursos dirigida por Francisco Figueroa.

## UN NUEVO JARDIN



Entre las instalaciones del Estacionamiento de Autobuses y la carretera de Soria a Plasencia, se encuentra ya «en plena vitalidad», completamente acabado, el jardín que fue realizado por el Taller-Escuela. La zona, trazada mediante escalinatas y parterres bordeados de piedra, ha quedado de aspecto muy grato, confiándose en que no se descuide su conservación, como está ocurriendo en otros jardines de la ciudad.

Aunque el trazado es, como decimos, muy agradable, pensamos que también se habría podido reservar un determinado espacio para aparcamiento de turismos, dado que el Estacionamiento de Autobuses impone muchas veces la utilización de aquellos coches y su permanencia, por más o menos tiempo de espera, en el lugar. En Segovia, ya se sabe: Al coche se le persigue, se le limitan estacionamientos y se le busca en cualquier lugar para colocar en el parabrisas la correspondiente denuncia. Hasta que todos los sufridos conductores se ponga de acuer-

do y haya que ir a un embargo masivo de bienes de todos cuantos disponen de un vehículo de cuatro ruedas, porque se nie-

guen rotundamente a pagar la muchas veces arbitrarias sanciones.

(Foto: Aurelio Martín)

## SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación ocurridos ayer en las carreteras de nuestra provincia.

En el punto kilométrico 102,300 de la N-1 (Madrid-Irún), término de Cerezo de Abajo, chocaron dos turismos, tres personas resultaron heridas leves.

En el kilómetro 188,800 de la N-110 (Soria-Plasencia) término de La Lastrilla, colisionaron dos turismos, en esta ocasión no hubo que lamentar desgracias personales quedando los vehículos implicados con desperfectos.

## Al aire de la calle

### ENTORNO DEL CASTILLO DE COCA

Nos escribe un vecino de Coca informándonos del mal estado en que, por causa del vandalismo de algunos, se encuentran los alrededores del castillo, con destrozos importantes en las escaleras, etc. Asimismo es pésimo el estado del acceso por el camino de ronda, plagado de baches, con un enorme socavón «crónico»....

### ¿QUE PASA CON EL ELECTROTREN?

Nuestro gozo, en un pozo. La Renfe parecía tener buenas intenciones con respecto a la mejora de comunicaciones entre Segovia y Madrid, pero todo lo trazado es un tanto discutible. Cabe la esperanza de que, a la vista de la experiencia de estos meses, cuando se vuelva a modificar el horario, para septiembre/octubre, se hayan sacado positivas consecuencias y se pueda ir a una plena mejora. Mejora en la que hay que incluir al material que se pone en servicio, porque es muy pomposo y llamativo decir que entra en actividad un electrotren y, desde el día de su puesta en servicio, han sido frecuentes las averías en él, teniendo incluso que trasladar en autobús a los pasajeros. Y es, precisamente, el tren color rojo que se utilizó para inaugurar el servicio. ¿Es que traen aquí el material que ya no sirve en otra línea? ¡Pues sí que vamos mejorando!

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### SAN PEDRO DE GAILLOS



Iglesia de San Pedro Apóstol

Segovia tiene tesoros en sus paisajes, en sus edificios y templos históricos, unos con el primoroso estilo románico, otros con el señorío medieval del gótico. Lo vemos en la capital, rodeando al viejo Acueducto, y lo admiramos en la plácida belleza del campo: rubio en las tierras de trigales y verde glorioso en las laderas serranas. Recorrer nuestra provincia, conocer nuestras villas y pueblos, es una hermosa manera de disfrutar de los alegres días del verano. Hoy dedicamos este pequeño rincón de recuerdos al pueblo de San Pedro de Gaillos, formado por los arrabales de Aldealafuente, Aldearraso, Rebollar, Ventosilla y, el titular, San Pedro de Gaillos. Está a 54 kilómetros de la capital, sobre terreno llano, es tierra de buenos labradores y, muchos de sus vecinos, son maestros en ese arte antiquísimo de las danzas de paloteo.

OFRECIDO POR



**Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana**

2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD

NORMAL - DESNATADA  
PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano

# AGENDA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS  
CREDITO CON INTERES MODICO  
A LOS AGRICULTORES

A partir del periodo en que se iniciaron las famosas importaciones de trigo, se abrió un nuevo periodo para la economía agrícola, periodo que podemos señalar como de decadencia vertical de aquella primera riqueza española. Abarrotados de trigo extranjero los principales centros mouturadores, lo que coincidió con felicisimas cosechas en España, se produjo una paralización casi absoluta del mercado nacional, y cuando este registró movimiento de compra venta fue siempre en perjuicio del labrador, porque acosado por sus acreedores de temporada, veíase obligado a ceder el candeal a precios realmente ruinosos con objeto de saldar las deudas contraídas en el curso de la anterior campaña de cultivo.

Ni tenía el agricultor el recurso del crédito. Es cierto que se procuró facilitársele, pero en ningún caso resultaba aceptable porque el interés de los préstamos superaba casi siempre el nueve por ciento y en algunos casos llegaba al once y al doce, según la distancia que mediase entre la residencia del solicitante del préstamo y la entidad prestataria. Debemos aclarar, por ser de justicia, que las entidades bancarias procuraron dar las máximas facilidades, reduciendo el interés del crédito al cuatro y medio y aún al cuatro por ciento.../...

Lotería Nacional. 12,30, Musical. 13,05, SER deportivos. 14,00, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, Sigue la fiesta (F). 17,05, Café de la tarde. 18,05, Los 40 principales. 19,05, Carrusel del sábado. 22,05, Fin de semana (F). 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

### RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



### PARA MAÑANA

00,30, La Ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. Radio Segovia. 9,00, Encuentros en la radio. 10,30, Mirador. 11,00, Cita matinal. 11,45, La Saga de los Porreta. 12,00, Informativo. 12,05, Cita Matinal. 13,00, Informativo. 13,05, Panorama Evangélico. 13,30, La Rosa de los vientos. 13,35, SER Deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,03, Segovia a las tres. 16,03, Girando con los 40. 17,00, A la tarde SER. 18,00, Propeg GOL. 20,00 Informativo de las ocho y conexión con Radio Segovia. Coincidiendo con las horas, Informativos Cadena SER.



F m  
104.1

### PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00 Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente del corazón. 12,34, Informativo de Segovia. 13,06, Gente confidencial (L.). 14,06, Viva la gente de Castilla y León y Viva la gente de Segovia. 14,30, Informativo cadena. 14,34, Viva la gente del deporte (L.). 15,00, Viva la gente verdaderamente grande. 15,30, Viva la gente con historia. 16,00, Viva la gente de la copla. 16,30, Viva la gente, a pesar de todo. 17,00, Viva la gente con futuro. 17,30, Viva la gente que arregla. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Viva la gente de Segovia. 19,30, Viva la gente de la música. 20,06, Viva la gente de Castilla y León. 20,30, Goma espuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas.



### PARA MAÑANA

00,30, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER: Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER: Segovia. 10,15, Su programa. 11,05, A vivir que son dos días. 12,05, Sorteo de la



### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Fama. 16,30, Un verano tal cual. 18,00, Avance Telediario. 18,05, La linterna mágica. 19,30, Diccionario de la salud. 20,00, Mash. 20,30, Telediario-2. 21,00, El tiempo. 21,15, Cara a cara. 22,30, Viernes cine. 00,55, Telediario-3. 01,15, Teledporte.

#### SEGUNDA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Tennis. 20,30, Fases. 20,55, Baloncesto. 22,35, Leonard Cohen en concierto. 00,25, Cerca de las estrellas. 02,25, Despedida y cierre.

#### TVE EN CASTILLA Y LEON

**Lunes:** 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
**Martes:** 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
**Miércoles:** 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
**Jueves:** 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
**Viernes:** 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



#### ROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativos trece treinta. 13,40, Enclave del folk. 15,05, Punto y seguido.

## VENDO OLEO

Lope Tablada de Diego  
Año 1962

Dimensiones 0,94 por 0,86

Teléfono contacto: 975/  
22 28 93 (a partir 10 noche)

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

### CALENDARIO

#### PARA MAÑANA

Sabado, 2 de Julio

Van 184 días; faltan 182  
Sol: de 6,49 a 21,49

### SANTORAL

Santos: Adoisdado y Crescencio

### PENSAMIENTO

Si cada vez que decimos lo contrario de lo que pensamos se no encendiera una lucécita en la frente iríamos todos a la veneciana. (J. Benavente)

### FARMACIA DE GUARDIA

Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto Casa de los Picos).

### CUPON NACIONAL DE CIEGOS

00768

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

### EL TIEMPO

#### En España

Durante la próxima noche en España los cielos estarán muy nubosos y habrá chubascos de origen tormentoso en la mitad norte peninsular, que se extenderán débilmente hacia la mitad sur, según informa el Instituto Nacional de Meteorología.

Durante las próximas horas, el mejor tiempo corresponderá a Andalucía, sureste peninsular, Baleares y Canarias.

### MUSICA

APLAZADO EL CONCIERTO EN EL CASTILLO DE PEDRAZA

Por causa de la inseguridad del tiempo, los organizadores del VI Concierto de Pedraza han tomado la decisión de aplazar la celebración del recital que iba a celebrarse el próximo sábado, día 2, a cargo del Coro Donosti Ereski. En su momento se anunciará la nueva fecha.

### GRAN OPORTUNIDAD VENTA DE PARCELAS

En Los Angeles de San Rafael parcela de 2.732 m<sup>2</sup>, y otras tres en Urbanización Río Moros de 14.000, 15.000 y 16.000 m<sup>2</sup>

Informes: Apartado de Correos 136. Segovia

### EXPOSICIONES

#### EN LA CASA DEL SIGLO XV

Ricardo Calero. Esculturas. Hasta el 27 de julio.

#### EN EL TORREON DE LOZOYA

Exposición antológica de Ignacio Yraola. Hasta el 3 de julio. Inauguración del VI certamen de minerales y gemas.

Jenifer Graber Pesquera. Pinturas hasta el 17 de Julio

### CINE

Hoy sala MIRO, a las 8, «El chico de la bahía». A las 11, «La naranja mecánica». Sala ZULOAGA, 8 y 11, «Los señores de acero».

### REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Cristina Fra-dejas y Pascual hija de Antolín y de María Eva; Alicia Alonso y Vega de José Virgilio y María del Carmen; Cristina de la Fuente y Sánchez de Antonio y Carmen; Juan Diego Berjón y Sánchez de Aquilino y M.<sup>a</sup> Adoración; Amelia Antón y Herro-ro de José Luis y M.<sup>a</sup> Carmen; Gonzalo Rojas y González de Francisco y Mercedes; Carlos Saiz y Huertas de Jesús-Alfonso y Candelas.

**Matrimonios:** Gustavo Castellanos y Gómez con Palmira Piñuela y García; Antonio Yagüe y Redondo con Josefa Alonso y Gala; Juan José Marcelino Blanco y López con Rosalina García y Ruiz; Cesáreo Pérez y de la Cruz con Aurora de Pablos y Ramos; Vicente Marcial Aguado y Herranz con María Belén Fuente y del Real; Carlos Calvo y San Juan con Fuencisla Gómez y Quintana; Juan Manuel Fernández Mayoraes Palomeque con M.<sup>a</sup> Ester González y Palomar; Fernando Domingo y Carrero con María Soterraña Piedad García y García.

### ENSEÑANZA

#### PLAZOS DE MATRICULACION PARA EL PROXIMO CURSO EN EL CONSERVATORIO DE MUSICA

Conservatorio Elemental de Música.—Se comunica a los interesados los siguientes plazos de presentación de matrícula para el próximo curso 88/89 y plazos de matrícula.

Plazo de presentación de solicitudes: del 1 al 9 de septiembre (ambos inclusive) para ingreso en el Conservatorio (1.º de Solfeo), continuación de estudios de alumnos no oficiales en el curso 87/88 y alumnos oficiales que deseen ingresar en instrumento o cambiar de especialidad.

#### Plazo de matriculación:

Del 12 al 17 de septiembre, alumnos oficiales en el curso 87/88 cuyo primer apellido empiece desde la A a la H.

Del 19 al 24 de septiembre, alumnos oficiales en el curso 87/88 cuyo primer apellido empiece desde la I a la Z.

Del 26 al 29 de septiembre, solicitantes admitidos.

### PUBLICACIONES

#### «REFRANES DE MEDICINA»

Editado por primera vez en 1944 y agotado a las pocas semanas de su publicación, ve de nuevo la luz este entretenido libro que viene a enriquecer el campo del conocimiento científico-médico con el aporte de la sabiduría popular, condensada en el Refranero.

El lector encontrará escrito por el médico y cirujano, ya fallecido, Antonio Castillo de Lucas, más de 3.000 refraneros españoles relacionados con la salud, las enfermedades y los remedios, los alimentos, las costumbres sanitarias, los boticarios, los médicos y la medicina en general, junto con muchas otras materias. Ordenados alfabética y temáticamente, vienen a veces acompañados por comentarios del autor a modo de explicación relacionados con creencias, vinculándolos a hechos históricos y conocidos, o cotejándolos con conocimientos científicos. (Edita ESSE)

## DISFRUTA TUS VACACIONES CON UN CPC DE AMSTRAD



DISTRIBUIDOR OFICIAL

OFIMATICA  
SAN FRANCISCO  
San Francisco, 23  
Tel. 42 83 02  
SEGOVIA

CPC 464

CPC 6128

FOSFORO VERDE

53.900 más IVA

79.900 más IVA

COLOR

79.900 más IVA

105.900 más IVA

CON MONITOR EN COLOR LE REGALAMOS UN CONVERTIDOR PARA VER LA TELEVISION EN SU ORDENADOR

Comisión de Gobierno del Ayuntamiento

## Aprobado el proyecto de conclusión del colector del río Clamores

30.951.395 pesetas de las que el 70 por ciento pondrá la Consejería de Fomento

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia ha aprobado en su última reunión el proyecto de ultimación de las obras del colector del río Clamores promovido por la Dirección General de Obras Públicas e Infraestructura de la Junta de Castilla y León.

Dicho proyecto queda aprobado por importe de 30.951.395 pesetas, el 70 por ciento de las cuales son financiadas por la Consejería de Fomento de la Junta y el 30 por ciento restante por el propio Ayuntamiento.

### LICENCIAS DE OBRAS

Se concedieron a: Leonor Molins Torrejón para adaptación de local para tienda de alimentación en el número 4 de la calle Onésimo Redondo; Julián Muñoz Sebastián para adaptación de local para bar en el polígono Nueva Segovia; Dirección Provincial de Educación y Ciencia para reparaciones varias y pintura en el centro de Formación Profesional sito en la plaza de El Salvador; «Narciso Postigo e hijos, S.L.» para construcción de un centro de transformación e instalación eléctrica de nave industrial sita en la parcela 1 del polígono de Hontoria; Hilario Tabanera García para construcción de nave industrial en la parcela 25 del polígono de Hontoria; «Promociones Inmobiliarias, San Lorenzo, S.A.» para la construcción de 32 viviendas en la calle Los Vargas y Juan Colchón Palacios para instalación de grúa en el centro de Formación Profesional «Angel del Alcázar».

Se denegó licencia a «Alresa» para la construcción de dos naves en el número 68 de la Carretera de San Rafael por no ostentar los terrenos las alineaciones oficiales y estar pendiente del desarrollo de planeamiento por Plan Especial.

Se accedió a la solicitud de Francisco Javier Rico Laredo de cambio de titularidad para obras concedidas de rehabilitación en el edificio 23-25 de la calle Juan Bravo. Se aprueba la solicitud de Julio César Heredero Morales para legalización de obras de interior en el 33 de la calle Rosario y la de Angel Domínguez Terrones de aprobación de planos modificados de proyecto de 9 viviendas, locales y garaje en el número 10 de la Vía Roma.

### PRECIOS DE LAS PISCINAS MUNICIPALES

Ante un escrito de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia la revisión de tarifas de las Piscinas Municipales se autorizan éstas que quedan de la siguiente manera, tanto para días laborables como festivos: adultos 200 pesetas, niños, 80.

Por un importe de 12.319.210 pesetas se aprobaron certificación de obras de pavimentación y saneamientos en calles de barrios incorporados; por 4.177.153 la número 7 de mejoras parciales en viales de la ciudad y por 2.505.937, la número 7 de promoción, adecentamiento, repaso y mejora de diversos jardines de la ciudad.

Fueron rechazados los recursos interpuestos por Valentín Gutiérrez Torrego, contra providencia de apremio; «Aseo Urbano, S.A.», contra acuerdo de sustitución de funcionario municipal y Julia Martín Muñoz y Adolfo Martín Martín sobre declaración de ruina económica del edificio 132 de la calle José Zorrilla.

La Comisión acordó declarar al recaudador y agente ejecutivo incurso en una serie de perjuicios de valores, se le exige un depósito del 10 por ciento de algunos de ellos, el importe total de otros por 1.858.801 pesetas y la rendición de cuenta extraordinaria a 30 de junio antes del 15 de agosto.

Se aprobaron facturas por importe de 345.114 pesetas.

### 13 NUEVOS AGENTES

Se acordó el nombramiento de 13 nuevos agentes de la Policía Municipal, tras haber superado las correspondientes pruebas y el curso de habilitación en la Academia de la Policía Municipal de Valladolid.

En disposiciones, anuncios y comunicaciones oficiales se concedió un escrito de la sala 3.ª de lo Contencioso de la Audiencia Territorial de Madrid, adjuntando recurso formulado por Florencio Callejo Esteban solicitando suspensión de acuerdo de la Comisión de Gobierno de 8 de septiembre de 1987 resolutorio del recurso de reposición sobre declaración de estado de ruina económica del edificio 4 de la calle Daoiz.

La Comisión de Gobierno, considerando que las partes que ostentan un interés legítimo en este litigio, propiedad e inquilinos se ha personado en el recurso acuerda quedar entera y acusar recibo a la mencionada sala.

Además el alcalde informó de su asistencia a la Comisión Ejecutiva de la FEMP el día 28; el concejal Mario Sastre de su asistencia a la reunión del consejo de administración de «Aeronáutica del Guadarrama», en la que se informó de la petición del Ayuntamiento de suscripción de nuevas acciones y se acordó que el concejal Antonio Cámara Martín acuda el próximo día 8 a Baeza a una nueva reunión de la Fundación «Antonio Machado».

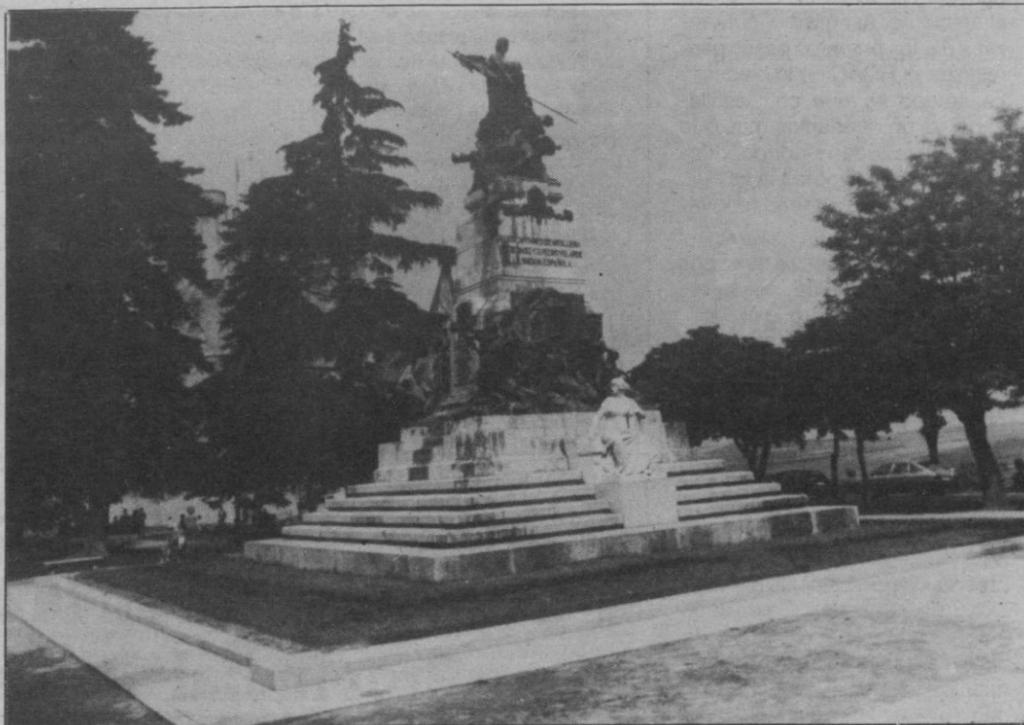
## El Patronato del Alcázar invierte doce millones de pesetas en el arreglo de varias verjas



El Patronato del Alcázar va a invertir unos doce millones de pesetas en el arreglo de las ver-

jas de acceso a la plaza Reina Victoria Eugenia, donde se encuentran los jardines, y de cerramiento del monumento a Daoiz y

Velarde, obra del escultor Aniceto Marinas.



## CURSOS INTERNACIONALES DE MUSICA

PALACIO DE QUINTANAR - CONSERVATORIO DE MUSICA  
DIRECTOR ARTISTICO: JOAQUIN VIDAECHEA

### CONCIERTO INAUGURAL

SABADO 2 JULIO 11 NOCHE

PROFESORES DEL CURSO

BLANCA URIBE - PIANO

JOSE FIGUEROA - VIOLIN

JOSE LUIS IRIZARRY - VIOLIN

LAURA KUENNEN - VIOLA

JOAQUIN VIDAECHEA - CELLO

OBRAS DE HAYDN, BEETHOVEN Y SCHUMANN

EN EL MAGNIFICO

## SALON DE LA GALERA DEL ALCAZAR DE SEGOVIA

(plazas limitadas)

LOCALIDADES: 600 pesetas. CONSERVATORIO DE MUSICA Y CAMARA DE COMERCIO (Paseo Ezequiel González, 30). Reservas: Teléfono 43 23 00

PATROCINA: CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA - CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA en colaboración con diversas empresas segovianas.

Dentro de unos quince días se volverá a instalar la verja en el monumento a los héroes del 2 de Mayo que, al ser de hierro fundido, se ha enviado a los talleres del fundidor Eduardo Capa para soldar varias piezas que se encontraban rotas. También se ha colocado un nuevo zócalo de piedra.

Al ver el monumento según está ahora, sin la verja, muchas personas opinan que se debe de quedar así porque tiene más realce, sin embargo, se piensa que, no tardando mucho, los desaprensivos y gamberros dañen la obra de Marinas.

Por otra parte, la verja de entrada va a ser asentada, ya que en estos momentos se encuentra con desplomes, según el arquitecto y miembro del Patronato, José Miguel Merino de Cáceres. Así mismo se va a pavimentar la acera, actualmente de arena, y a consolidar la piedra.

En las fotografías, el monumento a Daoiz y Velarde como está ahora y el acceso a la plaza Reina Victoria.

(Fotos: Aurelio Martín)

## La HOAC vuelve a Segovia después de 20 años de silencio

Después de casi 20 años de silencio, hay que empezar esta crónica explicando que HOAC significa Hermandad Obrera de Acción Católica. A más de alguno le hará sonreír el título, pensando que aquellos grupos comprometidos con la vida social de Segovia, El Espinar, Nava de Asunción, Carbonero el Mayor..., etc. no trabajaron en balde cada vez que se reunieron para ver, juzgar y actuar en la esfera personal, ambiental y estructural. A más de uno, sin embargo, le habrá hecho fruncir el ceño, temiendo que vuelvan a inquietarle en su conciencia cristiana sobre justicia laboral, etc.

De momento, una treintena de sacerdotes y cuatro religiosas han asistido a unas jornadas de información en la residencia «San Juan de la Cruz», de Segovia, sobre la vida y milagros de este prestigioso movimiento de Acción Católica. No sólo se trataba de conocer este triste silencio de la HOAC en nuestra diócesis; se trataba también de dar a conocer la HOAC como medio para formar evangelizadores en el ambiente. Así mismo, comenzar a dar los primeros pasos para relanzar la HOAC en la diócesis. La verdad es que en Castilla-León, ya no quedamos más que Segovia y Ciudad Rodrigo, donde no está implantada la HOAC, según su nuevo espíritu renovado.

Recordamos nuestro paso por Suiza en el año 1968. Allí se tenía más a la HOAC que al Partido Comunista. La integridad evangélica de su doctrina social no cae en frivolidades de otras opciones políticas, que han defraudado y siguen defraudando.

Decir que en Segovia no hay apenas obreros es una miopía. El que no haya macro-empresas aquí no significa que no haya obreros dispersos por la multiplicidad de pequeñas y medianas empresas. También hemos oído justificar la falta de apoyo a movimientos especializados en el mundo laboral de la ciudad y del campo, como la HOAC, JOC y Movimiento Rural Cristiano, porque aquí en Segovia, apenas tiene historia el sindicalismo.

Por todo lo expuesto durante estas jornadas, bienvenida sea de nuevo la HOAC a Segovia. Bienvenidos, Agustín Peña, consejero de la HOAC en la zona; Rafael Serrano, presidente de la Comisión General de HOAC, y Pepe Martín, responsable de Difusión de la HOAC en la Comisión General, que han sido los ponentes de estas acertadas jornadas, organizadas por la Vicaría de Pastoral de nuestra diócesis. Con jornadas como éstas, y su consiguiente seguimiento, el joven vicario, Andrés la Calle, se irá asentando.

Félix Arribas

### EL COMERCIO DE SEGOVIA

representa calidad, confianza, garantía.

COMPRE EN SEGOVIA

## EL MERCADO DE GANADOS

### ALZA EN LOS PRECIOS DEL PORCINO

Una ligera disminución de la oferta en el porcino, junto a un incremento de los precios en la Comunidad Europea, ha favorecido que los precios fluctúen al alza; subiendo 4 pesetas el graso, 3 pesetas el selecto y el normal y 20 pesetas los lechones.

En vacuno, la demanda no fue muy elevada en el mercado de ayer pero la oferta se mantiene a bajos niveles por lo que fue un mercado poco operativo con repetición de precios en todas las categorías.

En ovino, repetición de precios en todas las categorías en una especie de compás de espera para próximas semanas con equilibrio entre la oferta y la demanda.

PORCINO:	Ptas./Kg.
Cebo selecto .....	145
Normal .....	141
Graso .....	137
Cerdas desvieje .....	81-91
Lechones selectos .....	195
Lechones normales .....	185
Canal segunda .....	189
VACUNO:	
Añojos extra .....	500
Añojos primera .....	460
Añojos segunda .....	440
Vacas extra .....	355
Vacas primera .....	305
Vacas segunda .....	255
Terneras de leche de menos de 130 kg. ....	690
Terneras de leche de más de 130 kg. ....	670
Terneras de pienso de 150/175 kg. ....	515
Terneras de pienso de 175/200 kg. ....	485
Terneros de vida de cruce charolés .....	385
Terneros vida cruce pardo .....	375
Terneros vida del país .....	305
OVINO:	
Lechal 10-12 kg. ....	560
Lechal 12-15 kg. ....	470
Recental .....	370
Pascual .....	310
Grandes .....	285
Ovejas .....	70
SECTOR AGRARIO:	
Cebada dos carreras .....	24'80
Cebada seis carreras .....	24'50

## Concluyó la Semana de Homenaje a los Mayores en la Residencia Provincial de Ancianos

Con la actuación del Ballet del Centro Cultural «Canónigos» de La Granja de San Ildefonso concluyó el miércoles la Semana de Homenaje a los Mayores celebrada en la Residencia Provincial de Ancianos.

Por la mañana se celebró la entrega de premios del I Concurso Provincial de Dibujo «Nuestros ancianos» cuyos ganadores fueron los siguientes: Primera categoría, de 4 a 6 años: 1.ª, Consuelo de Antonio, del Parvulario TEYMA; 2.ª, Gema Lázaro, de la Residencia Juan Pablo II, y 3.ª, Natalia Isert, del Parvulario TEYMA.

Segunda categoría, de 7 a 10 años: 1.ª, Monserrat Barbadó Martín, del Colegio «Obispo Fray Sebastián», de Nava de la Asunción; 2.ª, Laura Herrero López, del «Colegio Virgen de la Peña» de Sepúlveda; 3.ª, Alejandro Llorente San Ignacio, del Colegio de «San Pedro de Gállos, y 4.ª, Raúl Martín Navarro, del Colegio «Villapando».

Tercera categoría, de 11 a 14 años: 1.ª, Inés Calle de Frutos, del Colegio «Aneja»; 2.ª, Javier Rodríguez Revenga, del Colegio

«Reyes Católico» de Turégano; 3.ª, David Pinillos, del Colegio «Villapando», y 4.ª, Juana Vergara Herrero, del Colegio «Madres Concepcionistas».

Jubilados ganadores: 1.º,

Mariano Mate Martín, de la Residencia Provincial; 2.º, Jaime González, del Club de Jubilados de Villaverde de Iscar, y 3.ª, Paula Llorente, de la Residencia Asistida.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

## UNA FIESTA DE CINE

El cine **Sala Miró** termina la temporada de sesiones especiales los días **29, 30 y 1 de julio**, con una auténtica fiesta cinematográfica:

**8 tarde (doblada): «EL CHICO DE LA BAHIA»**  
**11 noche (V. O.): «LA NARANJA MECANICA»**  
 Precio especial (29-30-1): 200 pesetas - DOLBY-STEREO

¡¡¡VEN A LA FIESTA!!!

«EL CINE NOS HACE AMIGOS»  
 (VOLVEMOS EN SEPTIEMBRE..., «CON MOVIDA»)

**SALA ZULOAGA** 29 DE JUNIO - 8 t. y 11 n.

«LOS SEÑORES DEL ACERO» DOLBY-STEREO  
 De Paul Verhoeven (autor de «Delicias turcas»)

Estreno simultáneo con el Capitol de Madrid y principales capitales

**SALA MIRO** A partir del sábado 2 de julio - 8 t. y 11 n.

«DE TAL ASTILLA, TAL PALO»

¡La más divertida de 1988!

### CUÉLLAR

## Este fin de semana, importante cita de razas caninas

J.P.Q.

Realizadas por la Real Sociedad Central para el Fomento de las Razas Caninas de España en colaboración con el Club del Galgo Español y participación del Ayuntamiento de Cuéllar, se celebran cuatro importantes exposiciones de razas caninas de España. Las pruebas se desarrollan en la pradera de El Hénar, cedida por los padres carmelitas.

Hoy, a las cuatro de la tarde, comienza la VIII Exposición Monográfica del Galgo Español dedicada a galgos españoles inscritos en el registro de razas, cuya puntuación a obtener es valedera tanto para el campeonato nacional de perros como para cualquier otro posible campeonato internacional, pues monográficos de este perro sólo existen las organizadas por el Club del Galgo Español. A las siete de la tarde, especialmente dedicada a galgos sin documentación, de los que en gran número abundan por las provincias de Segovia y Valladolid, se celebrará el Concurso Monográfico del Galgo Español.

Mañana, tras la reunión que en torno a la problemática de las razas caninas españolas mantendrán en la sala Cronista Herrera los jueces nacionales e internacionales que asisten a las exposiciones, tendrá lugar la Exposición Especial de Razas Caninas de España. Esta comprende las diez razas caninas españolas contándose hasta la fecha con una participación de ciento treinta y dos perros, cifra

récord de las registradas hasta ahora. El domingo desde las diez de la mañana la IV Exposición Nacional Canina de Belleza (C.A.C.) acogerá más de trescientos perros de diferentes puntos de España y países de la Comunidad Europea.

Estas exposiciones, que a pesar de haber contado hasta hace unos años con participación exclusiva en concursos de criadores y pudientes están destinadas a cualquier aficionado. Las mismas, a pesar de haber sido solicitadas en numerosas ocasiones por ayuntamientos de principales capitales de España entre las que se incluye Segovia, ha sido concedida por cuarta vez a Cuéllar pues como señala Antonio Salamanca, secretario del Club del Galgo Español, con sede en Cuéllar, su organización exige una adecuada infraestructura de medios y recinto además de una intensa preparación de documentación. Antonio Salamanca además de subrayar la importancia que para Cuéllar tiene la celebración de estas exposiciones adelantó que el Club del Galgo Español piensa hacer una campaña para escolares en la que, a modo de concurso, se pedirán redacciones sobre las razas caninas, y una exposición de perros sin registrar en la que especialistas juzgarán la raza y características, información de la que en muchos casos carecen los propietarios.

### TORRECABALLEROS

## Veladas musicales en el Rancho de la Aldehuela

El Rancho de la Aldehuela, restaurante establecido en Torrecaballeros, ha preparado unas veladas musicales para este verano (si así puede llamarse, y lo hacemos con la esperanza de que se confirme su presencia), que tendrán lugar los viernes en sesiones de 23 horas y 1 de la madrugada, y los sábados a las 24 horas. Las sesiones estarán a cargo de tres grupos musicales: La música clásica será interpretada por el Trio de Cuerda Grave, integrado por Carlos Alonso (viola), José A. Santos (violoncelo) y José V. Fernández (contrabajo). La música de verbena la interpretará la Orquesta Montesol, que forman Francisco Díaz Corral (saxo y violín), Pedro Hontoria (trompeta), Jacinto García (órgano), Emilio Llamas (guitarra y voz) y Tomás Ayuso (batería). Y la música de jazz estará encomendada al Amelia Benet Quartet, integrado por Amelia Benet como cantante, Carmen Guerrero (bajo), Bernardo Escribá (batería) y Antonio Saiz (guitarra).

Las actuaciones se han programado de la forma siguiente: En julio, los días 1, 8, 15, 22 y 29. Trío de Cuerda Grave; los días 9 y 23, Amelia Benet Quartet; y los días 16 y 30, la Orquesta Montesol. En agosto, el Trío de Cuerda Grave los días 5, 12, 19 y 26; Amelia Benet Quartet los días 6 y 20 y la Orquesta Montesol los días 13 y 27.

## RIAZA

## Añoranza de un viejo olmo

Juan Antonio  
Marqués de Pablo

El árbol más viejo de Rianza murió y todo el pueblo se ha apenado por este fin que nadie se esperaba a un árbol que aunque ya llevaba varios años seco era un símbolo.

El árbol de «San Roque» por encontrarse a la entrada de la Ermita de este santo, era un gran olmo del cual nadie conocía la edad. Los más viejos de la localidad nos cuentan que ya sus abuelos de niño jugaban en sus ramas y que todavía entonces era centenario con lo que se puede calcular una edad muy superior al medio siglo.

Pero una enfermedad le atacó y poco a poco se fue secando en su interior y un día dejó de hechar hojas; las raíces pasaron a desaparecer y pasó a estar sólo sujeto a la tierra por el tronco, representando un peligro para las personas que paseaban por sus alrededores, al haberse comenzado a notar una

cierta inclinación.

Ante esto fue derribado y el ayuntamiento acordó en Pleno destinar su largo a la realización de una serie de jardinerías como un homenaje al viejo árbol que después de muerto seguirá vistiendo al Rasero donde siempre se encontró.

Así se procedió a quitar las ramas carcomidas por fuera y se dejó el tronco ya hueco con la idea de realizar este destino final del árbol; pero se ve que ni los viejos árboles pueden tener un final tranquilo y algún desaprensivo en la noche de San Juan prendió su interior, destruyendo una gran parte del mismo.

Ahora el tronco se encuentra tumbado en las cercanías donde creció como árbol en espera de su futuro, el cual es deseo de todos sea un futuro con el que todos podamos disfrutar de su vista y como en homenaje a la compañía que ha hecho a los habitantes de Rianza durante cientos de años.

## OLOMBRADA

## Del 4 al 10, Semana Cultural

ABEL PECHARROMAN

En la semana del 4 al 10 de julio, en Olombrada se va a celebrar una semana cultural. Entre los numerosos actos que hay programados, destacan: lunes día 4, a las nueve de la noche, teatro infantil, con la representación de las obras «La modistilla modelo» y «El cuento al revés». Martes, día 5, a las diez de la noche, conferencia a cargo del médico titular de la localidad, Roberto García Barbadillo. El tema a tratar en dicha conferencia será: «Decálogo europeo contra el cáncer». Miércoles día 6, a las nueve de la noche, gimnasia rítmica infantil, y «Sevillanas». Jueves, día 7, a las nueve de la noche, Grupo de Títeres «Patinete 7», con la obra, «La leyenda del Acueducto». Viernes, día 8, a las ocho de la tarde, «Conferencia con diapositivas», sobre el tema, «Leyendas segovianas». Sábado, día 9, a

las siete de la tarde, concierto a cargo de la Coral Cuellarana, que tanto éxito obtuvo en su última actuación, en Olombrada. Muchas personas, que entonces no asistieron a ver su actuación, y luego tenían sus pesares por no haber ido, tienen una nueva oportunidad. Domingo, día 10, a las seis de la tarde, «Tirada al chito», masculino y femenino.

Además de los actos o espectáculos anunciados, durante toda la semana habrá exposición de fotografía, siendo el expositor Antonio Arpa del mismo Olombrada; y campeonato de brisca femenino y de dominó masculino.

La Asociación Cultural «El Olmar», se encarga de organizar esta Semana Cultural, en la que no podía faltar la colaboración de nuestro Ayuntamiento. Como el verano, parece que no tiene ninguna prisa por hacer acto de presencia, esperamos que estos actos o espectáculos, estarán muy concurridos.

LEON

## Reanudada la red de variantes de la comarca de Riaño

León. — Las obras de la red de variante de la comarca de Riaño, que se encontraban paralizadas desde hace mes y medio, han sido reanudadas en los últimos días, informó la empresa constructora.

La paralización de las obras obedeció al retraso en el pago de 500 millones por parte del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo a la empresa constructora «COMSAL», según indicaron las mismas fuentes.

Ante el retraso en el pago, la empresa «COMSA» se vio obligada a despedir a 20 trabajadores eventuales empleados en las obras de construcción de la red de variantes.

Fuentes de la empresa constructora precisaron que las variantes de la comarca de Riaño, que afecta a las comunicaciones de esta comarca con el resto de la provincia leonesa, Asturias y Cantabria, podrían estar acabadas a finales del verano.

PALENCIA

## La Reina entregó el premio Europa Nostra en Aguilar de Campoo

A José María Pérez «Peridis» por la rehabilitación del Monasterio de Santa María la Real

Su Majestad la Reina presidió ayer en la localidad palentina de Aguilar de Campoo el acto de entrega de la medalla de la Asociación Europa Nostra por la rehabilitación del monasterio de Santa María la Real, una joya arquitectónica del románico. Doña Sofía, entregó la medalla al arquitecto José María Pérez «Peridis», director de las obras de rehabilitación y presidente de la Asociación de Amigos del Monasterio.

En el transcurso del acto y



Doña Sofía escucha divertida el discurso de «Peridis»

## Subvenciones de la Consejería de Fomento a los CIT de la región

La Consejería de Fomento subvencionará este año las actividades de los centros de iniciativas turísticas y las de su federación regional (FECITCAL), según determina una orden publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León correspondiente a este miércoles.

La norma, en la cual se reconoce la importante labor que los CIT y su federación realizan en favor del turismo castellano-leonés, establece que podrá subvencionarse hasta el 70% de los gastos corrientes para el normal desarrollo de sus actividades y de aquellas actuaciones de promoción que desarrollen durante el presente año. Este conjunto de subvenciones será compatible con cualquier otra ayuda hasta el 90% de su importe.

El plazo para optar a estos beneficios es de un mes, contado a partir de la fecha de publicación de la orden en el Boletín.

ante más de quinientos invitados, el presidente de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, destacó la labor de Aguilar del Campoo, que «ha sabido librar la obligada tarea de defensa de su patrimonio histórico artístico y dotarse al mismo tiempo de una moderna industria». Aznar añadió que «la protección de lo tradicional-valioso y el impulso a lo nuevo-necesario caracteriza a muchas otras localidades de las nueve provincias castellano-leonesas».

José María Pérez «Peridis», después de recibir la medalla Europa Nostra de manos de la Reina, subrayó la necesidad de dotar de vida a las viejas piedras del monasterio: «Cada vez que acabábamos la rehabilitación de una sala se celebraba un acto cultural que daba vida al monasterio, y esto es bueno para las piedras». El arquitecto recordó a los cientos cincuenta

alumnos que se han formado en la escuela-taller del monasterio.

La pintora Carmen Salas, presidenta de la Asociación Hispania Nostra, resaltó la dura tarea llevada a cabo por la Asociación de Amigos del Monasterio para la «salvación de un gran edificio, parte del patrimonio cultural español y europeo».

Posteriormente, Doña Sofía visitó la parte alta del claustro, escuela-taller le mostraron cada una de las obras y maquetas realizadas. Antes de abandonar el edificio, la Reina descubrió una placa conmemorativa del acto.

El monasterio de Santa María la Real, de origen románico, con diversas transformaciones durante el período gótico y siglos XVII y XVIII, ha sido restaurado a lo largo de los diez últimos años y en su recinto alberga un Instituto de Bachillerato, y una escuela-taller, además de una iglesia.

TROFEO  
EUROPA  
A LA CALIDAD

Concedido por el  
INSTITUTO EUROPEO  
DE RELACIONES  
COMERCIALES



ARRIBAS  
DECORADORES  
MUEBLISTAS, S.A.

Peñalara, 4  
42 01 62  
Teléfonos 42 01 66  
42 68 11

En una providencia enviada ayer al ministro del Interior

## Garzón reitera «la obligatoriedad de la colaboración con la Administración de Justicia»

Madrid.— El juez central de Instrucción número 5 de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, que investiga la trama de los GAL, envió ayer una providencia al ministro del Interior, José Barrionuevo, en la que le reitera «la obligatoriedad de la colaboración con la Administración de Justicia», y le insta a que se pronuncie si va a responder a los datos que le ha solicitado y si ratifica la orden de impedir que cualquiera de sus subordinados haga declaración alguna sobre los «fondos reservados» de Interior.

En la misma providencia, el juez dice al ministro que «en modo alguno se entiende aplicable el artículo 417 párrafo segundo de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, entre otras cosas por no tratarse de testigos y porque no se está discutiendo la legalidad presupuestaria de los gastos reservados, sino la eventual o posible utilización de una parte de ellos para actividades que en principio han de estimarse ilícitas». El mencionado artículo dice que no están obligados a declarar los funcionarios públicos cuando no puedan hacerlo sin violar el secreto que, por razón de sus cargos,

estuvieran obligados a guardar, o cuando procediendo en virtud de la obediencia debida, no fueran autorizados por su superior jerárquico para prestar la declaración que se les pida.

El juez manifiesta a Barrionuevo la trascendencia que los datos solicitados tienen para la investigación sumarial, y que de esos datos «pueden extraerse los elementos necesarios para determinar si los gastos, cuya naturaleza legal nadie ha dudado, han sido utilizados para la financiación de las actividades delictivas que se investigan en esta causa».

Baltasar Garzón dice, en su escrito a Barrionuevo, que se trata de una investigación criminal «en la que al menos al principio existen motivos para estimar que aquella desviación se ha producido en un escalón jerárquico de ese Ministerio».

**FELIPE GONZALEZ:  
«BARRIONUEVO  
TIENE RAZON»**

El presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró ayer en el Congreso, a preguntas de los periodistas, que el ministro del Interior, José Barrionuevo,

«tiene razón» al negarse a facilitar datos sobre el destino de los «fondos reservados».

Nada más llegar al Congreso de los Diputados, Felipe González fue materialmente rodeado por los periodistas, quienes le plantearon el tema de interés de la jornada: el conflicto entre Interior y el juez Garzón.

Para el jefe del Ejecutivo, no se puede considerar como un desacato a la justicia esta negativa a facilitar los datos pedidos y contestó con un escueto «honradamente, no», cuando se le preguntó por el tema.

Cuando se le inquirió por su criterio, cara a regular de otra forma la legislación en torno al secreto de los fondos reservados de la Administración, el presidente del Gobierno dijo: «A mi juicio se pueden regular como en cualquier país democrático, cualquier Estado de derecho. Siempre hemos defendido al Estado de derecho, pero nos negamos a que el Estado de derecho corra peligro de convertirse en un Estado de desecho».

## El próximo lunes comienza el Congreso Internacional de la Lengua Hispánica

Guadalajara.— Con la asistencia de representantes de 40 Universidades de todo el mundo, comenzará el próximo lunes en Pastrana (Guadalajara) el «Congreso Internacional sobre la Lengua y la Literatura Hispánica entre los siglos XV y XVIII».

En este Congreso, organizado

### Rentería Incidentes en el entierro de Mikel Arrastia

San Sebastián.— Los cortes de carretera, las barricadas, los enfrentamientos entre manifestantes y Fuerzas de Seguridad y la noticia del asalto, durante la noche del miércoles a la Casa del Pueblo, marcaron la jornada de ayer en la localidad guipuzcoana de Rentería, donde las Gestoras pro Amnistía, Herri Batasuna y otras fuerzas de izquierda habían convocado acciones de protesta por la muerte del presunto etarra Mikel Arrastia, que falleció al lanzarse al vacío desde un tercer piso cuando iba a ser detenido por la Guardia Civil.

A las once y media de la mañana tuvo lugar en la plaza del pueblo, una asamblea en la que los asistentes decidieron acudir en manifestación hasta el cementerio en el que el cuerpo sin vida del joven fallecido iba a recibir sepultura.

La marcha que se dirigía hacia el camposanto quedó interrumpida a medio camino por los controles policiales. Los manifestantes comenzaron a lanzar consignas en recuerdo de Mikel y en favor de ETA, y las Fuerzas de Seguridad del Estado cargaron contra ellos.

Según informa hoy el BOE

## Constituido el Patronato del «Centro Reina Sofía»

Madrid.— Doce personalidades, entre ellas el empresario y coleccionista de arte Plácido Arango y el director del Museo del Prado, Alfonso Pérez Sánchez, integran el Real Patronato del «Centro Reina Sofía» cuya constitución se publica hoy en el Boletín Oficial del Estado.

Queda regulado también el Consejo Asesor del «Reina So-

fía», que, presidirá el director del centro, Tomas Llorens, y que se reunirá al menos cada cuatro meses para informar, estudiar y asistir a los órganos rectores del museo en la programación de actividades. Ambas órdenes ministeriales entran en vigor mañana.

El Real Patronato del museo del siglo XX, cuya presidencia de honor ostentan los Reyes, estará compuesto por el director y subdirector del centro de arte, junto a Paloma Acuña y Carmen Giménez directoras de Museos Estatales y del Centro Nacional de Exposiciones.

Los demás componentes del patronato son Julián Trincado Settler (a propuesta de la Asociación de Amigos del Centro), Cosme Barañano, José Lladó, Simón Marchán, Cesáreo Rodríguez Aguilera e Ignacio Solá-Morales.

El Patronato deberá designar, de entre sus miembros, dos de los vocales del consejo asesor, que estará integrado además por el subdirector del museo, los jefes de los departamentos sectoriales, de Restauración y Documentación y Difusión del Museo y otras seis personalidades designadas por el ministro de Cultura para un mandato de tres años.—Efe

### El 28 de julio, nueva huelga de Renfe

Madrid.— El Comité Intercenros de Renfe, compuesto por nueve representantes de CC.OO. y cuatro de UGT, decidió ayer convocar otra huelga de veinticuatro horas para el próximo 28 de julio, según confirmaron fuentes sindicales.

Asimismo, CC.OO. y UGT pidieron nuevamente ayer la dimisión del presidente de la empresa, Julián García Valverde, y del director de Personal, Damián Navascués.

## EN POCAS LINEAS

Un recluso de la cárcel Modelo de Barcelona fue encontrado ahorcado esta mañana en su celda, informaron fuentes del centro penitenciario.

Estas fuentes sólo han facilitado las iniciales del preso, J. L. C., y señalaron como causa probable de la muerte el suicidio.

\*\*\*

El premio de narraciones breves Antonio Machado, que convoca la Fundación de los Ferrocarriles Españoles, ha sido declarado desierto en su duodécima edición, por decisión del jurado, integrado por Julián García Valverde, Fernando Lázaro Carreter, José Gerardo Manrique de Lara, Santiago Armón, Salvador Clotas, Luis Candell y Luis Vélez Riesgo, que actuó como secretario.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una baja de 0,61 punto, por lo que su índice general ha quedado establecido en 297,02 puntos.

En la semana, el índice ha bajado 0,15 puntos, según informa Efe.

Las bajas afectaron a títulos siderúrgicos, de alimentación, químicos y de comunicaciones.

Telefónica detuvo su carrera alcista, a pesar de que el lunes descuenta su dividendo.

De 128 valores contratados en renta variable, 28 suben, 58 bajan y 42 no varían.

En Petróleos, Española de Petróleos sube 6 y Petromed baja 5.

En Eléctricas, Cantábrico baja 3, Catalana, 5, Endesa y Fecsa 0,25, Reunidas 2, Cataluña 1, Unión Fenosa 0,75 y Gas y Electricidad 3. Sevillana sube 1. Nansa repite cambio. Gas Madrid cotiza a 480 sin dividendo y sin derecho, Hidrola a 96 sin dividendo, Iberduero a 135,75, sin dividendo y Electra de Viego a 351 sin dividendo.

En Metálicas Básicas, Hornos baja 4, Felguera 7 y Alavesa 3. Nueva Montaña sube 0,50, Acerinox cotiza a 980 sin dividendo.

En Materiales de Construcción, Asland cotiza a 1.130 sin dividendo, Cristalería a 1.280 sin dividendo, Financiera a 2.150 sin dividendo y Valderrivas a 3.650 sin dividendo. Valenciana sube 24 puntos. Asland Cataluña y Uralita repiten cambios.

En Químicas, Cros baja 30 y Explosivos 4, Energías sube 16 y Nicas repite cambio.

En Automóviles, Tudor baja 10. Citroën 15, Nissan 7, Santana repite cambio. Fasa repite su cambio anterior con descuento de dividendo.

En Material de Transportes, Macosa repite cambio.

En Alimentación, Uniasa sube 7, Savin 5, Cervecera 10,50. San Miguel que tenía posición de dinero, sube 100. Viscofán cotiza a 2.770 sin dividendos.

En Papeleras, Española baja 7, Sarrió 4, Torras 30, y Uniapapel sube 20. Navarra cotiza a 319 sin dividendos.

En Construcción, Dragados sube 2 y Fomento cotiza a 1.550 repitiendo su cambio anterior y sin dividendo.

En Comercio, Erco y Finanzauto repiten cambios. Prosegur sube 25.

En Autopistas, Acesa baja 6, Iberpistas 1,50. Autopistas sube 1.

En Seguros, Mapfre sube 25 y Fenix, 30.

En Inmobiliaria, Encinar y Metro repiten cambios. Urbis sube 2. Renta baja 6 y Vallehermoso, 4.

En Bancos, Bilbao, Central, Banesto, Exterior, Hispano, Popular y Vizcaya repiten cambios. Santander baja 3.

Telefónica baja 4 puntos.

**lotería primitiva**

COMBINACION GANADORA

26	29	35	4
36	41	43	

COMPLEMENTARIO

**SEAT Audi VW**

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial, C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.62  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

## UGT exige al Gobierno que modifique el proyecto de Consejo Económico y Social

Madrid.— UGT ha exigido al Gobierno la modificación del proyecto de Consejo Económico y Social, que el Ejecutivo pretende aprobar mediante decreto-ley en las próximas fechas.

Para el sindicato socialista, la regulación mediante decreto-ley realizada por la Administración es «una pobre consideración para un órgano que en el resto de los países europeos tiene una importancia relevante en los temas de su competencia».

Otra de las críticas vertidas por UGT al proyecto de decreto incide en el carácter de órgano dependiente de la Administración, que se atribuye al CES y que, a juicio del sindicato, tiene el peligro de que su operatividad real quede determinada de manera discrecional por la voluntad política del Gobierno.

Asimismo, el sindicato de Nicolás Redondo arremete contra la fórmula escogida por la designación del presidente, postestad que, en su opinión, debería recaer «por coherencia» en los miembros del propio Consejo Económico y Social «en el respeto a la necesaria independencia de este órgano».

La dirección ugetista considera «desafortunada» e «inaceptable» el «sesgo laboral» que se pretende dar a sus funciones, ya que dado su carácter «este órgano es tan económico como social y en ningún caso deberán ser restringidas las funciones que le son propias, respecto a temas que tengan un contenido económico», ya sea de política fiscal y tributaria, de política financiera, regional o sectorial.

UGT insiste en reclamar la necesaria representatividad que han de tener, dentro del tercio

de miembros propuesto por el Gobierno, las asociaciones de consumidores, cooperativas, agricultores y pescadores.

La última crítica dirigida por el sindicato al proyecto elaborado por el Gobierno incide en la renovación de los miembros. Según la central sindical, es un error someter esta renovación a períodos electorales, tal y como está contemplada, «teniendo en cuenta que el CES no es un órgano de representación».

En las primeras rondas de consultas de la Administración con los interlocutores sociales se llegó a afirmar que el Gobierno, para evitar un nuevo enfrentamiento con el sindicato, había cedido en sus iniciales planteamientos y preparaba un modelo de Consejo Económico y Social idéntico al exigido por UGT.

En dicho modelo, el Gobierno no ostenta representación, en contra de lo propuesto tanto por CC.OO., como por la patronal CEOE, y su carácter es meramente consultivo.

### CHAVES CONVOCA A LOS AGENTES SOCIALES PARA LA CONCENTRACION

El Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Manuel Chaves, convocó ayer a los agentes sociales para constituir las primeras mesas de la negociación social para los días 8 y 12 de julio.

El viernes, día 8 de julio, se convoca un consejo general extraordinario del Instituto Nacional de Empleo (INEM), teniendo como único punto del orden del día la reforma de este organismo.

El martes, 12 de julio, el ministro de Trabajo, Manuel Chaves, se reunirá con UGT y CC.OO. para tratar de la protección al desempleo.

En su comparecencia en el Congreso

### González: «La unidad europea es irreversible»

Madrid.— Felipe González, que ayer compareció en el Congreso para explicar la reciente «cumbre» de jefes de Gobierno de la CE celebrada en Hannover, aseguró ante los diputados que la unidad europea es «un hecho irreversible».

Para el presidente del Gobierno este consejo ha sido más una cita de reflexión política que un debate estratégico y en él se discutió el problema de la unidad monetaria, la Europa de los ciudadanos con la libre circulación de los mismos, la protección del medio ambiente y la cooperación en política exterior.

Han sido los participantes a esta «cumbre», según explicó Felipe González, quienes han transmitido la idea de que el desarrollo del mercado interior se ha convertido en un proceso no reversible. Sin embargo, se ha constatado también que existe «un retroceso estimable en los aspectos sociales de la construcción europea».

España, según Felipe González, ha insistido en esta «cumbre» europea en la necesidad de avanzar en la eliminación de las barreras físicas.

### TOROS.—Feria de San Pedro en Burgos Alcalde cumplió con el cartel

Burgos.— Seis de Bernardino Giménez Yndarte, bien presentados. Se «dejaron» en el caballo y tuvieron poca fuerza y pocas dificultades en la muleta. Destacó el segundo, noble y con recorrido.

Paco Alcalde: estocada corta, una oreja; pinchazo y estocada, vuelta. Morenito de Maracay: media estocada, dos orejas; estocada corta, vuelta al ruedo. El Soro: estocada corta, una oreja; pinchazo y estocada, una oreja.

## SUCESOS

### EXIMEN DE CULPA A UN HOMBRE QUE MATO A HACHAZOS A SU ESPOSA

Ciudad Real.— Los médicos forenses consideran totalmente inimputable de sus actos a Rafael Mayorga Bracamonte, vecino de Argamasilla de Alba (Ciudad Real), que mató a hachazos a su esposa el día primero de abril de 1986.

El procesado indicó ante la Audiencia Provincial, en el curso de la vista oral celebrado ayer, que atacó a su mujer porque le engañaba.

En sus primeras declaraciones realizadas ante el juzgado, Mayorga señaló que una voz interior le repetía con insistencia que matara a su esposa, madre de siete hijos, aunque en el curso del juicio dijo que no tenía conciencia clara de lo que hacía.

El fiscal solicitó para el procesado 13 años de reclusión menor y cinco millones de pesetas de indemnización o, en caso de considerarlo inimputable, que el tribunal adopte las medidas precautorias correspondientes.

La defensa, por su parte, pidió la libre absolución, basándose en los informes psiquiátricos, que consideran que Mayorga no estaba en sus cabales.

### EXTRAÑOS RITOS SANGRIENTOS EN UNA RESERVA DE ANIMALES, EN ELCHE

Elche (Alicante).— Grupos de personas pueden estar realizando ritos sangrientos con los animales de una reserva que una empresa tiene en Elche. Más de ochenta tortugas de la reserva han aparecido muertas de forma salvaje, con estacas y clavos introducidos por la cabeza.

Fuentes de la empresa informaron que desde hace tiempo, se han registrado asaltos a las instalaciones, donde han sido robados un pavo real, otras aves y una zorra, además de causar varios destrozos.

Se sospecha que el móvil de estas acciones es realizar actos macabros que podrían tener como objeto la celebración de ritos de carácter esotérico. En ocasiones se ha denunciado la existencia de ceremonias sangrientas en la comunidad valenciana, con la utilización de animales que son sacrificados.

### DOS JOVENES DETENIDOS ACUSADOS DE ASALTAR A MENORES

Madrid.— Ha sido detenido en San Sebastián de los Reyes (Madrid) Víctor Mateos Luengo, de 21 años, y hace unos días lo fue Javier Rodríguez Moreno, de 18, según informa la Policía. Los dos están acusados de reiterados atracos a menores en la mencionada localidad y en Alcobendas.

Los autores de los atracos eran dos individuos armados con cuchillos que arrebataban a los menores los objetos de valor y en algunas ocasiones hasta la ropa y les amenazaban para que no denunciaran lo ocurrido. Ultimamente el número de atracos había aumentado con una modalidad añadida: la de obligar al atracado para que acudiera al domicilio familiar y entregara el dinero y joyas que allí hubiera.

### Según Mario Conde No habrá ninguna modificación en las bases de fusión con el Central

Madrid.— El presidente de Banesto, Mario Conde, señaló ayer que no habrá ninguna modificación en las bases de fusión con el Banco Central. Mario Conde recordó que el acuerdo entre Cartera Central y el Banco Central implica la aceptación de las bases, de fusión por los consejeros de Cartera Central, «pese a que estos últimos —añadió— votaran en contra en el consejo de administración del Banco Central».

Mario Conde presidió ayer la primera junta general de accionistas celebrada por Banesto con carácter ordinario. El presidente de Banesto trazó ante sus accionistas una nueva frontera en la evolución de esta entidad bancaria, asegurando que «el año 1987 ha marcado el fin de un período de sobresaltos e incertidumbres, para dar paso a un futuro despejado de incógnitas».

## D.<sup>a</sup> Rafaela Hernández Otero

Ha fallecido en Segovia hoy día 1 de julio de 1988

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

### Sus sobrinos, los señores De Mesa Hernández y De Sanz Hernández y doña Carmen Illera,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 2, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Esteban, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 4, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hospital de la Misericordia.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

Por primera vez desde su fundación

## El «PRI» se enfrenta a una fuerte oposición

Méjico, DF.— Por primera vez desde su fundación en 1929, el gobernante PRI se enfrenta ahora a una fuerte oposición ante los comicios presidenciales que se efectuarán en Méjico el próximo seis de julio.

El candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI) a la Presidencia de Méjico para el sexenio 1988-94 es el economista Carlos Salinas de Gortari, quien en el gobierno de Miguel de la Madrid (1982-88) fue secretario de Programación y Presupuesto.

Salinas de Gortari se enfrentará ahora a dos fuertes opositores: Cuauhtémoc Cárdenas, apoyado por el Frente Democrático Nacional (FDN) y el Partido Mejicano Socialista (PMS) y Manuel J. Clouthier, apoyado por el derechista Partido Acción Nacional (PAN), la segunda fuerza política de Méjico.

Los otros contendientes en esos comicios son Rosario Ibarra de Piedra, del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT-trotskista) y Gumersindo Magaña del Partido Democrático Mejicano (PDM-conservador).

De acuerdo con una encuesta realizada recientemente en Méjico por la empresa Gallup, de los Estados Unidos, Salinas de Gortari es favorecido por el 56 por ciento del electorado, seguido por Cárdenas, con 23 y Clouthier, con el 19. Ibarra de Piedra y Magaña sólo tiene la preferencia del uno ciento.

Esta es la primera ocasión, desde hace 59 años, que el candidato del «PRI» tendrá que enfrentarse a dos candidatos con mucho arrastre entre sus seguidores: Cárdenas y Clouthier, prominente hombre de empresa.

## Giscard d'Estaing, elegido presidente de la UDF

París.— El ex presidente de la República Francesa Valery Giscard d'Estaing fue elegido ayer por aclamación presidente de la UDF (Unión para la Democracia Francesa), la confederación de partidos y personalidades de centro y derecha presidida hasta ahora por Jean Lecanuet, en la reunión del consejo nacional de esta formación política.

Giscard d'Estaing, que fue elegido también presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Asamblea Nacional el pasado lunes con el acuerdo de los socialistas, consigue así situarse en primera línea de las alternativas al gobierno de Mitterrand, Rocard y de las propuestas

de «apertura al centro» del presidente Francois Mitterrand, cuyos efectos han sido hasta ahora demolidores para UDF, al inducir a uno de sus componentes, el CDS (Centro de Demócratas Sociales), a formar grupo parlamentario propio y llevar al Gobierno a ocho miembros de la confederación. Giscard niega toda virtualidad política a la entrada de personalidades centristas a título individual en el Gobierno de Rocard y propugna en cambio un acuerdo entre fuerzas políticas para la formación de un Gabinete de unidad nacional, con la mitad de los ministros socialistas y la otra mitad de la derecha, UDF y RPR (Asamblea para la República).

## Irán tendrá en otoño una batería de misiles anti - buque

Washington.— Irán podrá contar este otoño en el Estrecho de Ormuz con una batería de misiles anti-buques «Silkorm», construida bajo tierra y reforzada en un bunker, informó el general George Crist, jefe del Comando Central de Estados Unidos responsable del Golfo Pérsico.

El general Crist agregó que para contrarrestar esta amenaza el Pentágono ordenó hace dos meses que zarpara hacia el área

el crucero de la clase Aegis, «USS Vincennes», considerado como el buque con los sistemas anti-misiles más sofisticados del mundo, informa hoy el diario «The Washington Post».

Los misiles «Silkorm» que tiene Irán son de fabricación china, tienen un radio de acción de 90 kilómetros y cuentan con una capacidad explosiva de unos 500 kilos.

Hasta ahora, Estados Unidos

había identificado baterías de misiles «Silkorm» móviles, pero esta es la primera vez que el Pentágono informa de que Irán ha construido una bajo tierra.

La batería subterránea tiene capacidad para cuatro misiles y está situada cerca de Kuhstak en la parte iraní del estrecho, en la entrada al Golfo Pérsico.

«Este emplazamiento —agregó el general Crist— permite a Irán cubrir todo el Estrecho de Ormuz y tener preparado un misil para ser disparado en menos de cinco minutos».

Asimismo, hace mucho más difícil identificar las operaciones previas a su disparo, lo que concede menos tiempo a las unidades navales para poder reaccionar y repeler el ataque.

El general norteamericano dijo, también, que serían necesarias bombas «inteligentes» de gran poder y exactitud en el caso de que se dé orden de su destrucción.

Recientemente, la Armada ha desarrollado una nueva versión del misil de crucero «Tomahawk», que es capaz de penetrar en la tierra en busca de su objetivo antes de explotar.—Efe

## Corea protestará formalmente por el ataque iraquí sin previo aviso

Seul.— Corea del Sur protestará formalmente ante el Gobierno de Irak por el ataque sin previo aviso llevado a cabo por la aviación iraquí contra una refinería de Irán, que causó la muerte de trece trabajadores surcoreanos.

«Lamentamos profundamente que Irak haya atacado el lugar de construcción de la refinería de gas iraní de Kanfan sin ningún tipo de aviso previo o tiempo suficiente para evacuar a nuestros trabajadores», dijo el canciller Choi Kwang-Soo.

El jefe de la diplomacia surcoreana se confesó igualmente conmovido por la muerte de los trece obreros, y afirmó que más de cuarenta habían resultado heridos.

La compañía constructora de la refinería iraní, «Daelim Construction Co.», afirmó que los hechos se produjeron a las 08,20 hora local del jueves.

Alrededor de 380 trabajadores surcoreanos de «Daelim» se encargan desde 1984 de la edificación de esa instalación, situada a unos 1.500 kilómetros al sur de Teherán.

El ministro Choi indicó, asimismo, que «se tomará las me-

didias diplomáticas oportunas una vez se conozcan más detalles sobre el incidente».

«Daelim» ha decidido repatriar de inmediato los cadáveres de los muertos en el ataque —perpetrado al parecer por seis bombarderos iraquíes—, así como el resto de los obreros según la agencia de noticias surcoreana YONHAP.

Los heridos, dijo un portavoz de la empresa, regresarán a Corea del Sur una vez hayan sido atendidos en varios hospitales de la zona, donde se hallan internados.— Efe.

## ECUADOR

### Huye de su país el excandidato presidencialista Abdalá Bucalam

Guayaquil (Colombia).— El ex candidato presidencial ecuatoriano Abdalá Bucáram, derrotado en las elecciones del pasado 8 de mayo, ha abandonado el país clandestinamente hacia Estados Unidos, declaró en la noche del miércoles al jueves a los medios de comunicación su esposa, Rosa María Pulley.

La esposa de Bucaram, rodeada de cuatro hijos, afirmó que este escapó ante la politización de la función judicial, el pasado miércoles dictó una orden de prisión preventiva contra el ex candidato presidencial del Partido Ecuatoriano (ERF).

Bucaram está procesado por malversación de fondos del Ayuntamiento de Guayaquil —la ciudad más poblada del país— cuando ocupó la Alcaldía, en 1985, y la orden en su contra fue dictada por el juez de la Corte guayaquileña, Luis Herreíra.

El pasado 24 de junio, los hermanos Bucaram, acompañados de varios partidarios, acudieron a la Corte de Justicia para exigir a Herreíra que archivara el proceso contra el candidato presidencial. La incursión de los Bucaram dejó como saldo la destrucción parcial del despacho judicial, y algunos canales de televisión denunciaron también los daños sufridos por sus materiales de Prensa.

La hermana del huido, Elsa Bucaram, actual alcaldesa de Guayaquil, declaró por su parte que la función judicial ha sido politizada por el socialdemócrata Rodrigo Borja, el candidato que ganó las elecciones a su hermano, para perseguir al «bucaramismo».

Fuentes periodísticas locales informaron de que la fuga del país de Bucáram tuvo lugar con destino a Miami (Florida, EE.UU.) en un avión de carga y

bajo una falsa identidad.

Bucáram ya estuvo expatriado en Panamá durante 1986 y 1987, perseguido por este mismo delito de malversación y por injurias a las Fuerzas Armadas y al presidente León Febres Cordero, acusación esta última de la que fue amnistiado por el Congreso.

## PANORAMICA

NICARAGUA.— El Gobierno de Nicaragua prorrogó ayer, unilateralmente y por treinta días más, la tregua con la «contra», anunció el presidente del país, Daniel Ortega, informa desde Managua la agencia Efe.

CAMBOYA.— Más de las tres cuartas partes de los soldados vietnamitas enviados a Camboya abandonarán este país antes de que finalice 1988, indicaba ayer el «Nhan Dan», órgano de expresión del Partido Comunista vietnamita.

CHINA.— Las autoridades locales de Fangshan desmintieron que haya víctimas mortales en los choques entre la policía y campesinos, que protestaron la pasada semana contra la contaminación de las aguas en este distrito rural cercano a Pekín.

SURAFRICA.— Al menos 14 personas —13 blancos y 1 negro— resultaron heridas ayer al explotar una bomba en el centro de Pretoria.

RFA.— El piloto de un caza norteamericano F-16 que se estrelló ayer en un bosque del suroeste de la República Federal de Alemania resultó ileso al saltar en paracaídas. El miércoles se estrellaron otros tres F-16 en la RFA.

# GRATIS REVISION FRENOS

CAMPAÑA DE SEGURIDAD

Personal especializado en la Red de Talleres Autorizados BENDIX, le realizarán un DIAGNOSTICO de su sistema de frenos totalmente gratuito.

Del 4 al 15 de Julio de 1988

POR SU SEGURIDAD NO DEJE PASAR ESTA OCASION

### SEGOVIA

- TRANSCOSE (Distribuidor Oficial) CTRA. SAN RAFAEL, 10
- TALL. ALSAN, S. L. CTRA. VILLACASTIN, 80
- SANATORIO DEL AUTOMOVIL C.B. SOMOSIERRA, 16
- TALL. GILMAR, S. A. ATALAYA, 13. POL. IND. EL CERRO
- TALL. SAN FRUTOS POLIG. IND., PARCELA 4-A
- CENTRO DIAGNOSIS BENDIX EZEQUIEL GONZALEZ, S/N

### CANTALEJO

- TALL. CESAR SANZ CTRA. DE ARANDA, KM.50,700

### CUELLAR

- TALL. SANTA CLARA CTRA. SEGOVIA, KM.146

**Bendix**

Allied Signal Technologies

# El lunes comenzará el 75 Tour de Francia

España presenta su participación más numerosa de la historia, con seis equipos

El Tour de Francia, la prueba reina del ciclismo mundial, llega a su setenta y cinco edición. La «Grande Boucle» celebra sus bodas de platino, recordando aquel primer día del mes de julio de 1903 en que sesenta corredores partieron de París allá a las tres y cuarto de la tarde para cubrir los 2.428 Kms. de que constaba el primer Tour de Francia. Aquel evento, mezcla de deporte y de aventura, se consolidó para llegar a ser una de las citas anuales más importantes del deporte mundial. Coincidiendo con este aniversario del nacimiento del Tour y de aquella rotunda victoria de Garin, por primera vez en la historia una nación presenta más equipos que Francia, país anfitrión. España, que en estos tres cuartos de siglo logró dos triunfos en la ronda gala (Bahamontes 1959, Ocaña 1973), está representada en la prueba francesa con seis formaciones, a las que hay que unir a la escuadra hispano-francesa Fagor, que aunque afiliada a la Federación francesa tiene su sede social en la guipuzcoana localidad de Mondragón, BH, Caja Rural, Kas-Canal 10, Kelme, Reynolds y Tekka acuden al Tour de Francia dispuestos a buscar esa vic-

toría final que el segoviano Pedro Delgado acarició en 1987, cuando fue líder cuatro jornadas y finalizó en el segundo escalón del podio.

## UN TOUR REVOLUCIONARIO

Obedeciendo las directrices de la Federación Internacional de Ciclismo Profesional (FICP), el Tour de Francia ha sido reducido a tres semanas de competición. Esta circunstancia ha sido decisiva a la hora de elaborar un recorrido que es calificado de revolucionario, atípico e innovador. Estamos ante un Tour que acerca el ciclismo al siglo XXI. Hinault, que ganara en cinco ocasiones la prueba y que ahora se encarga de la dirección técnica de la ronda francesa, ha conseguido un trazado moderno, donde prima la búsqueda del espectáculo y la lucha continua. Para lograrlo no ha dudado en sacrificar muchos kilómetros de carrera (casi mil), quedando la media de kilómetros por etapa de este Tour-88 en 147 Kms. diarios. El objetivo es que los corredores no malgasten sus fuerzas en esos cien primeros kilómetros de las largas etapas, cubriéndolos de modo pausado y en pelotón, y que no concentren sus energías para en las

tres o cuatro horas que dura la jornada batallan sin cesar.

Nos preparamos, por tanto, para un Tour de Francia veloz, con etapas movidas y en las que los favoritos tendrán que estar muy cerca de la cabeza para no verse sorprendidos. Algunos lo definen ya como un Tour «eléctrico», con un pelotón continuamente nervioso ya que desde la salida sentirán esa relativa proximidad de la llegada. Queda claro que este año no será el más propicio para las largas cabalgadas (sobre todo en la primera parte de la carrera), aunque eso no nos condena a múltiples llegadas masivas, ya que una táctica que puede ser muy fructífera en este Tour serán esos «saltos de última hora», para sorprender a un pelotón que sufrirá el desgaste de cien kilómetros corridos siempre a «tren» de persecución continua. El «juego de ataque contrataque» va a caracterizar este 75 Tour de Francia.

## BERNARD, AHORA O NUNCA

Jean François Bernard es el hombre que acapara todos los favoritismos. Su fortaleza física y psíquica, sus exhibiciones en el Tour 87, hacen de él el gran favorito de un Tour que se caracteriza por lo abierto de su pronóstico. De esa docena de hombres con opción al podio de París es Jeff Bernard el que parece partir con ventaja. Pero, aunque el «delfín» de Hinault, corredor versátil, potente y autoritario, se muestra como el hombre a batir, no es, ni mucho menos, inabordable. Tendrá que vérselas con hombres que buscan también su consagración, como Andy Hampstem, reciente y aplastante ganador del Giro de Italia.

Laurent Fignon, que de los favoritos es el único que posee en su palmarés el Tour de Francia, tendrá que reafirmar su «resurrección» y demostrar que está en condiciones de recuperar el reinado del ciclismo mundial, que ya ocupase en 1984 y que más tarde dejaría vacante Hinault. Breukink y Mottet mantienen parejas posibilidades. Kelly, tras haber roto su «techo» en la Vuelta, tratará de reafirmar su categoría en el Tour de Francia, donde no gana una etapa desde 1982. Urs Zimmermann, que estará respaldado por el mismo bloque que aupó a Roche en 1987 al triunfo final, será un enemigo a marcar de cerca. El francés Ronan Pensec, brillante escalador, y los colombianos Parra y Lucho Herrera también tienen algo que decir.

## DELGADO, FUERTE Y PINO, BAZAS ESPAÑOLAS

España presenta en este 75 Tour de Francia su participación más numerosa de la historia. Seis equipos y tres hombres que tienen categoría suficiente para partir con el claro objetivo de ganar. Pedro Delgado regresa a la carrera de sus éxitos para cerrar la cuenta pendiente de 1987.

Aunque el líder del Reynolds ha sido siempre una garantía, todo parece indicar que ese trío mágico que forman en BH Fuerte, Pino y Cubino se convertirá

en la gran baza española. Fuerte, cuyo fondo puede ser fundamental en esas largas etapas de montaña, tiene a su alcance un lugar en el podio de los Campos Eliseos. Eso sí, no debe «descalabrarse» en la montaña. Pino, que ha vuelto a tener problemas con su rodilla, tratará de recuperar sus formas, ya que al nivel de la Vuelta sería un ganador nato. Cubino aún es joven para pensar en él como ganador de un Tour, pero sí puede ser una pieza esencial del engranaje del BH, que tiene opción a la victoria por equipos, que ya lo logró en la última Vuelta a España.

Marino Lejarreta, el capitán del equipo Caja Rural, sería un hombre clave en un Tour de esta dureza, pero el de Berriz aún está convaleciente de su fractura de escafoideas producida en la pasada Vuelta a España y su preparación no ha sido la idónea para una carrera tan exigente como el Tour. Angel Arroyo, que tratará de recordar viejos tiempos y poder acompañar a Delgado en las cumbres como en 1983 y 84, podrían ser la grata sorpresa de la representación española, pero para ello tendrá que reafirmar lo que apuntó en la Vuelta hasta tener que abandonar, enfermo, en Cerler. Federico Echave, decimosegundo en el último Tour. Y Blanco Villar, séptimo de la Vuelta-88, tienen difícil acceder a un lugar de honor, pero si se presentan en un buen momento de forma podrían colocarse entre los quince mejores.

Las posibilidades españolas no se reducen a la búsqueda del triunfo final. El ciclismo nacional ha evolucionado y eso le permite tener esperanzas en las llegadas masivas con el Tekka Alfonso Gutiérrez y el BH Manuel Jorge Domínguez, teniendo ambos como gran rival al holandés del Caja Rural, veinte triunfos en lo que va a temporada, Mateo Hermans. Hombres de la categoría de Iñaki Gastón,

Jokin Mujika, Roberto Córdoba, Carlos Hernández, Vicente Belda, Angel Arroyo, Federico Echave, Jesús Blanco Villar, Enrique Aja, Eduardo Chozas o Julián Gorospe hacen pensar que el ciclismo español va a tener opción de triunfo en cada una de las etapas. No hay que olvidar que este año los equipos españoles suponen prácticamente un tercio del pelotón del Tour. Estamos, por tanto, ante un Tour que está condenado a hablar en español.

CHICO PEREZ

## Las veinte etapas de la carrera

- 1.ª etapa: Primer sector: Pontchâteau-Machecol (100 kms.). Segundo sector: La Haie Fouassiere-Ancenis (40 kms. contra-reloj por equipos).
- 2.ª etapa: Nantes-Lé Mans (189 kms.).
- 3.ª etapa: Le Mans-Evreur (156 kms.).
- 4.ª etapa: Neufchâteau en Bray-Lievin (125 kms.).
- 5.ª etapa: Lievin-Wasquehal (55 kms. contra-reloj individual).
- 6.ª etapa: Wasquehal-Reims (200 kms.).
- 7.ª etapa: Reims-Nancy (217 kms.).
- 8.ª etapa: Nancy-Estrasburgo (162 kms.).
- 9.ª etapa: Belfort-Besançon (147 kms.).
- 10.ª etapa: Basançon-Túnel del Mont Blanc (234 kms.).
- 11.ª etapa: Chamonix-D'Alpe D'huez (243 kms.).
- 12.ª etapa: Grenoble-Villard de Lans (34 kms. contra-reloj individual).
- 13.ª etapa: Blagnac-Saint Giron-Guzet Neige (163 kms.).
- 14.ª etapa: Saint-Girons-Luz Ardiden (181 kms.).
- 15.ª etapa: Primer sector: Tarbes-Pau (42 kms.). Segundo sector: Pau-Burdeos (198 kms.).
- 16.ª etapa: Ruelle-Limoges (97 kms.).
- 17.ª etapa: Limoges-Le Puy de Dôme (193 kms.).
- 18.ª etapa: Clermont Ferrand-Chalon sur Saône (216 kms.).
- 19.ª etapa: Santenay-Santenay (42 kms., contra-reloj individual).
- 20.ª etapa: Nemours-París (180 kms.).



## Equipos participantes

### ESPAÑA:

- BH: Pino, Fuerte, Cubino, Echave, Córdoba, Pedersen, Antequera, Domínguez.
- Caja Rural: Lejarreta, Hermans, Mujika, Nijboer, Beuker, Sanchis, Leclercq.
- Kas-Canal 10: Kelly, Cabestany, Caritoux, Early, Prieto, Da Silva, Van Calster.
- Kelme: Parra, Gastón, Chozas, Belda, Balboa, Vilamajó, Oliver, Coll.
- Reynolds: Delgado, Arroyo, Gorospe, Induráin, Omar Hernández, Magro.
- Tekka: Dietzen, Blanco Villar, Hernández, Gutiérrez, Aja, Cleire, Leaznibarrutia, Camarillo.

### FRANCIA

- Fagor: Millar, Muñoz, Schepers, Wertz, Richard, Bagot, Forest.
- RMO: Esnault, Claveyrolat, Regis Simon, Vermote, Colloti, Pinaud.
- Systeme U: Fignon, Mottet, Pascal Simon, Garde, Boyer, Marie, Lavainne.
- Toshiba: Bernard, Gayant, Mar e Ivon Madiot, Gayant, Leblanc.
- Z-Peugeot: Pensec, Wojtinek, Cornillet, Duclos Lasalle, Roux, Abadie.

### BELGICA:

- ADR: Planckaert, De Mol, De Wolf, Hoste, Kuum, Onnockx, Wayenberg.
- Hitachi: Criquelion, Sergeant, Lieckens, Haex, Van den Brande.
- Sigma: De Wilde, Hagherdoorem, Liholt, Verleyen, Van Haerens, Wijnants.

### ITALIA:

- Carrera: Zimmermann, Visentini, Bontempi, Leali, Maechler, Ghirotto.
- Chateaux-D'ax: Rominger, Corti, Vona, Giuliani, Allochio, Bugno.

### HOLANDA:

- Panasonic: Breukink, Winnen, Van Vliet, Vandeaerden, Van Lancker, Peiper.
- PDM: Rooks, Van der Poel, Stevenhagen, Arras, Muller, Theunisse.
- Superconfex: Golz, Nidjam, Van Poppel, Ducrot, Solleveld, Verhoeven.

### ESTADOS UNIDOS:

- 7 Eleven: Hamsptem, Alcalá, Phinney, Pierce, Knickmann, Lauritze, Kiefel.

### COLOMBIA:

- Café de Colombia: Herrera, Cabrera, Cárdenas, Ramírez, Cadena, Bohórquez.

### SUIZA:

- Weimann-La Suisse: Ruttimann, Bauer, Leclercq, Winterberger, Velcholten.

BALONCESTO

# 103 - 97. España pasó apuros para vencer a Suecia

Esta noche, a las 9, juega contra Holanda

**ALINEACIONES**

ESPAÑA (58-45): Solozábal (16), Villacampa (7), A. Jiménez (32), F. Martínez (10), Epi (18) -cinco inicial-, Montero (8), F. Arcega (1), A. Martín (7), Morales (-) y Margall (4).

SUECIA (47-50): Stumer (10), Gehrke (8), Anderson (19), Rahm (-), Sahlstroem (14) -cinco inicial-, Oscarsson (7), Toernstroem (12), Preuss (27) y Ringmar (-).

ARBITRO: G. Gunald (Tur) y H. Latz (RFA). Excluyeron por cinco faltas personales a F. Martínez (m. 26) y Solozábal (m. 38), por España, y Toernstroem (m.31), Rahm (m. 32) y Oscarsson y Sahlstroem (m. 40) por Suecia.

Partido correspondiente a la tercera jornada del Torneo Preolímpico de Holanda. Grupo A, que se disputó en el Polideportivo Evenementenhal de Groningen, ante unos 500 espectadores, quienes salvo un reducido grupo de españoles (11) animaron de forma ruidosa al equipo sueco y pitaron continuamente al español.

La selección española, que sufrió más de lo previsto, se ha asegurado la clasificación para la fase final, al derrotar a un incómodo y duro equipo sueco en un partido que para los españoles supuso más pena que gloria.

El partido resultó más bronco de lo inicialmente previsto, con una selección sueca que, defendiendo en los primeros minutos en zona 3-1, utilizó una agresividad que rayó la punibilidad, pero que se vio favorecida por la labor arbitral. Lo contrario de lo que los colegiados permitieron a la selección española, que vio cómo no se le permitía contacto alguno sin que se le señalase infracción al reclamo.

A la debilidad defensiva del equipo español se vino a unir la ya reseñada excesiva rigurosidad de los árbitros. Prueba de ello son las cuatro faltas personales señaladas a Ferrán Martínez en los 10 primeros minutos de juego, lo que obligó a su cambio, y las tres con las que se castigó, poco después, a Antonio Martín, su sustituto.

**DEMASIADOS PROBLEMAS**

El partido tuvo en sus primeros minutos, por lo que respecta al

equipo español, a dos nombres destacados: Epi, quien encestó 7 de los 10 primeros puntos de los marcados por España y realizó varias recuperaciones de balón,

## Resultados y clasificaciones

**GRUPO A**

Gran Bretaña, 106; Irlanda, 69. España, 103; Suecia, 97.

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
ESPAÑA	3	3	0	319	223	6
Holanda	2	2	0	196	138	4
Gran Bretaña	2	1	1	170	167	3
Irlanda	3	0	3	198	328	3
Suecia	2	0	2	168	195	2

**LA JORNADA DE HOY**

Gran Bretaña-Suecia (19,00). España-Holanda (21,00). Descansa: Irlanda.

**GRUPO B**

Italia, 118; Dinamarca, 62. Alemania, 107; Finlandia, 85.

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
ITALIA	3	3	0	329	210	6
Alemania	3	2	1	268	269	5
Turquía	2	1	1	174	154	3
Finlandia	2	0	2	161	216	2
Dinamarca	2	0	2	127	210	2

**LA JORNADA DE HOY**

Italia-Turquía (19,00). Finlandia-Dinamarca (21,00). Descansa: Alemania.

**GRUPO C**

Grecia, 85; Israel, 70. Yugoslavia, 87; Noruega, 51.

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
YUGOSLAVIA	1	1	0	87	51	2
Grecia	1	1	0	85	70	2
Israel	1	0	1	70	85	1
Noruega	1	0	1	51	87	1

**LA JORNADA DE HOY**

Noruega-Grecia (19,00). Yugoslavia-Israel (21,00).

**GRUPO D**

Suiza, 56; Francia, 96. URSS, 126; Polonia, 76.

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
URSS	1	1	0	126	76	2
Francia	1	1	0	96	56	2
Suiza	1	0	1	56	96	1
Polonia	1	0	1	76	126	1

**LA JORNADA DE HOY**

URSS-Francia (19,00). Polonia-Suiza (21,00).

y Andrés Jiménez, que fue el único capaz de aunar a una excelente actuación ofensiva (20 puntos en la primera mitad, con tan sólo un fallo en el tiro) una buena labor defensiva.

Pese a ello, Suecia, que se mostró más agresiva y superior en captura de rebotes, nunca permitió que el equipo español adquiriera notables ventajas en el marcador (la máxima en la primera mitad sería de 13 puntos, 24-11, en el minuto 7). Acortó distancias el equipo sueco, propiciado por la eficiente labor de Andersson (13 puntos en 11 minutos) y a quien Villacampa nunca pudo detener en defensa.

Remedió este «agujero» defensivo Díaz Miguel con la inclusión de Montero por Villacampa y de ello saldría favorecida la selección española, que llegó al descanso con ventaja de 11 puntos (58-47).

Los inicios de la segunda mitad denotaron una mejoría en el juego de la selección española, que cerraba mejor su defensa lo que propició que en el minuto 25 se produjese su máxima diferencia en todo el partido, con 16 puntos (68-52). Pero pronto se vio que ello no sería más que un espejismo, pues volvieron los errores defensivos.

Suecia, una vez visto que España seguía dando la de arena, se motivó e imprimió mayor dureza aún a su juego. Además, el equipo que entrena el estadounidense Charles Bartan, contaría con el acierto de su jugador Preuss (19 puntos en la segunda mitad) y el infortunio para España de la retirada por lesión de Antonio Martín, en el minuto 31, con un posible esguince del tobillo izquierdo, que podría de momento impedirle jugar ante Holanda.

Los minutos finales resultarían excesivamente agobiantes para los españoles, que no lograban despegarse de una selección sueca que realizó una fuerte presión por toda la cancha y que España no supo contrarrestar con eficiencia. Al final, seis puntos favorables a los españoles (103-97), que pudieron ser menos si Gehrke hubiera acertado en su segundo tiro libre de una personal intencionada sancionada sobre Fernando Arcega, con el reloj a falta de 1 segundo.

TENIS

# Torneo de Ferias y Fiestas

Se han disputado más de 150 partidos

Ha sido un torneo pasado por agua. Tanto es así que las finales, que estaban previstas en parte para jugarse el pasado martes hubieron de trasladarse todas al día de San Pedro, lo que supuso que el torneo concluyera a las 11 de la noche de ese día. Sobre las pistas del Club de Tenis Juan Bravo se habían disputado más de 150 partidos correspondientes al torneo Ferias y Fiestas, patrocinado por el Ayuntamiento de Segovia.

Los dos mejores jugadores segovianos del momento hicieron lo mejor del torneo en esta categoría. Hubo de todo en su partido que incluso pudo ganar Alonso.

**Veteranos**

David Fuentetaja vence a Alfonso Velasco por 4-6, 6-4 y 8-6.

Partido de final incierto y de larga duración. Dado que ambos jugadores conocen muy bien el juego del rival, el encuentro fue sobre todo táctico. Pudo vencer cualquiera de los dos.

**RESULTADOS FINALES**

**Debutantes**

Blanca Vaquero vence a Celia Esteban por 6-0

**Cadete Junior**

Blanca Vaquero vence a Eva Miguelsanz por 5-7, 6-3 y 6-4.

Segunda final de Blanca y segunda victoria. En esta ocasión frente a otra jugadora con más fuerza física. El encuentro tuvo una duración de dos horas y media.

**Individual absoluto**

Solines Martín vence a Marta González por 6-3 y 6-3.

Dos jugadoras que se conocen muy bien y que realizaron un excelente partido.

**Alevín**

Alejandro Ubeda vence a Enrique Álvarez por 6-2 y 6-4.

El jugador abulense demostró «oficio». Tuvo en frente a otro joven jugador al que se le ven posibilidades.

**Cadete junior**

Sergio Platell vence a Ignacio Lázaro por 6-1 y 6-2

Fácil para el jugador del Club La Galera, de Valladolid. Pero cabe señalar que Ignacio ha sido la gran revelación de este torneo, ya que en categoría absoluta llegó a semifinales, con tan sólo quince años.

**Absoluto**

Carlos Gallego vence a Carlos Alonso por 3-6, 6-3 y 7-5.

J.M.\*

**Dobles**

Carlos Gallego-Millán de Pablos vence a Lorenzo González y José Antonio Cocco por 3-6, 6-2 y 6-1.

Era la primera vez que se veía a estos cuatro finalistas sobre la pista. Antes de jugarse el encuentro, las «apuestas» estaban a favor de Lorenzo y Cocco, pero el gran encuentro jugado por Carlos Gallego hizo que la situación cambiara sustancialmente.

**Dobles (alevín-infantil)**

Alejandro Ubeda y José M. Montarelo vencen a César González y Diego Miguelsanz, por 6-2 y 6-2.

Bien se podía decir que el jugador abulense ganó sólo el partido. Si bien es justo señalar que el jugador del Casino Montarelo, pese a su categoría infantil, es una gran promesa del tenis segoviano y colaboró en el triunfo.

Tras los encuentros, y pese a que aún quedaba un encuentro por jugarse, se llevó a efecto la entrega de trofeos, que realizaron concejales del Ayuntamiento. Estas finales contaron también con la presencia de la reina de las fiestas y damas. Por último hay que significar y destacar el excelente trabajo realizado por el vocal de tenis del Club Juan Bravo, Javier Huertas en la organización del torneo. El mal tiempo obligó a aplazamientos constantes, y pese a ello, los encuentros concluyeron en la fecha anunciada.

Dennis-Benton & Bowles



## ESTE FIN DE SEMANA... ...COMIENZAN LOS AÑOS TIPO.

Este fin de semana los Concesionarios Fiat abren sus puertas para que Ud. vaya a conocer algo nuevo y excepcional. El Fiat Tipo. Un automóvil absolutamente diferente a lo que ya conoce. Avanzado tecnológicamente. Por delante de su tiempo. Revolucionario. Acérquese a su Concesionario Fiat y conozca una nueva era. La era de los coches creados por robots pero pensados para el hombre.

Este fin de semana comienzan los años Tipo en los Concesionarios Fiat.

**Concesionario Oficial**

## DEMYCAUTO

Guadarrama, 15 - Polígono Industrial - Tel. 42 20 08  
SEGOVIA

Campeonato de España cadete

## 3-2. El Quintanar venció a la selección de Valencia

### Y logra el tercer puesto en su grupo

Ayer se disputó en LA RIOJA, sede de la fase final del Campeonato de España de categoría cadete, la última jornada de la fase previa. A partir de hoy se juegan los encuentros de semifinales y mañana sábado los de clasificación final. En la jornada que comentamos se consiguieron estos marcadores:

Murcia, 0-Castilla La Mancha, 1

Aragón, 1-Melilla, 4

Galicia, 4-Cataluña, 2

Andalucía, 2-La Rioja, 0

Valencia, 2-Castilla-León, 3

Extremadura, 3-Asturias, 0

El equipo de QUINTANAR consiguió su segunda victoria.

Recordamos que de los cuatro encuentros que ha jugado sólo perdió uno, frente a Navarra.

Pese a ello se ha clasificado en tercera posición, por lo que podrá acceder a los puestos de cabeza, teniendo que jugar contra Cataluña para lugares noveno y décimo. El partido de ayer frente a Valencia fue emocionante.

El equipo segoviano volvió a demostrar su buen juego y en ningún momento pesó sobre ellos la derrota del día anterior

ante la fuerte selección de Navarra. El resultado de Castilla La Mancha, que ya conocían, no les era propicio, ya que les relegaba al tercer lugar. De cualquier forma ya no importa el puesto que ocupen, sino la buena imagen de juego y deportividad que han dado durante todo el torneo los chavales del QUINTANAR.

Clasificación del grupo A:  
1.º Navarra, 7 puntos

2.º, Castilla La Mancha, 6

3.º, Castilla-León, 5

4.º, Murcia, 2

5.º, Valencia, 0

El Quintanar ha conseguido hasta ahora 8 goles a favor y encajó 8 en contra. El empate del primer encuentro frente a Castilla La Mancha, cuando tuvieron ganado el partido, les hizo al final perder un puesto.

J.M.ª

## El CSD dice que es ilegal la asamblea del fútbol español

Madrid.— El Consejo Superior de Deportes (CSD) ha expuesto públicamente que la asamblea del fútbol español del día 15 de julio, convocada por la Junta gestora de la Federación Española (FEF), «es una asamblea ilegal, pues una Junta provisional no puede convocar una asamblea que deberá aprobar decisiones ejecutivas para las que esa Junta gestora de la FEF no tiene potestad». El CSD califica esa asamblea como «una

reunión de amigos». El Consejo considera «coherente que esa asamblea se celebre después de las elecciones a la presidencia de la FEF del 29 de julio».

Dada esta ilegalidad de la próxima asamblea de fútbol, la Liga Profesional, que hoy celebra su asamblea extraordinaria, ha decidido «no presentar en esa asamblea federativa la propuesta para poder jugar en Primera y Segunda División con tres extranjeros en cada club. No serviría de nada si el CDS decretara posteriormente sin efecto esa asamblea».

### AT. DE MADRID Y VALENCIA, LOS MAS ENDEUDADOS DEL FUTBOL ESPAÑOL

La deuda del fútbol español asciende a 24.000 millones de pesetas. De los clubs españoles, los más endeudados son el Atlético de Madrid y el Valencia. La noticia surgió en el seminario que se celebra en la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, de Santander, donde se discute la nueva Ley del Deporte en España, que contempla la reconversión en sociedades anónimas de los clubs.

### LOPEZ UFARTE, CON UN PIE EN EL SEVILLA

Es casi seguro que Roberto López Ufarte se comprometa hoy con el Sevilla. Las diferencias económicas están prácticamente zanjadas, por lo que el jugador todavía atlético terminará su contencioso con el equipo de Jesús Gil.

**Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**

## El jugador segoviano César, presentado en el Real Valladolid

El Real Valladolid ha presentado ayer a sus dos nuevos jugadores: Ormazabal, el guardameta hasta ahora del Bilbao Athletic, y el segoviano César, que militaba como central en la Gimnástica Segoviana y que hará la pretemporada en Suances junto a la plantilla titular.

En el momento de la presentación, Javier González hizo a César la siguiente breve entrevista que aparece hoy en «El Norte de Castilla».

«César Esteban Blanco nació en Segovia hace 19 años, mide 1,80 y juega en el centro de la defensa. Empezó en los juveniles de la Gimnástica en el Acueducto, hasta que Endériz le incluyó en el equipo de Tercera División.

—Me ilusiona el hecho de que Cantatore se haya fijado en mí para hacer la pretemporada con el primer equipo. Después, él decidirá si continúo en el Real Valladolid o juego en el Promesas.

## Conferencia para la eliminación de la droga en el deporte

Ottawa.— Los representantes de 26 países que han participado en la primera conferencia mundial para la lucha contra la droga en el deporte, clausurada en Ottawa, han elaborado un informe de «principios para la eliminación de la droga en el deporte» que presentarán al Comité Olímpico Internacional el próximo mes de septiembre en Seúl.

En dicho informe se completa, entre otras cosas, la necesidad de definir «de forma inequívoca e internacionalmente reconocida» la expresión «doping en el deporte», teniendo en cuenta factores médicos, científicos, éticos y legales.

También se señala que los gobiernos de cada país deberían propiciar la puesta en funcionamiento de laboratorio dedicados especialmente al control «antidoping» en el deporte lo que posibilitaría la aplicación de este control en todas las categorías del mismo.

En cuanto a las sanciones que deberían aplicarse a los infractores los participantes en la conferencia de Ottawa no llegaron a un acuerdo aunque sí coincidieron en que las mismas deberían imponerse no sólo a los deportistas sino también a los entrenadores, directivos y personal sanitario eventualmente implicados.— Efe.



—Aquí, de momento, hay pocos zagueros y el primer equipo jugó la última temporada con cinco en esa línea...

—Que haya pocos es bueno, porque tendremos más probabilidades chavales como Fano, Cuaresma y yo. Lo de jugar con cinco defensas... no sé cuál es mejor, porque en la Gimnástica actué de defensa libre bastante retrasado. Yo creo que uno puede lucirse más con una línea de cuatro, aunque reconozco que, por mis características, defiendo mejor que ataco.

Con César vendrá su hermano José María, aquel guardameta de 15 años con el que se comprometió el Valladolid en competencia con el Real Madrid. De momento, vendrá a prueba y después los técnicos decidirán si se queda y en qué categoría, puesto que aún está en edad juvenil».

(Foto: Antonio)

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**Golf:** Los españoles Pepín Rivero y Severiano Ballesteros están clasificados en segundo y tercer lugar, respectivamente, en el torneo de golf de Montecarlo, dotado con 374.000 dólares (unos 45 millones de pesetas), después del segundo recorrido. Del resto de españoles que participan en este torneo, destaca la actuación de Emilio Rodríguez (133 golpes), Antonio Garrido (136) y Manuel Calero (136).

**Ajedrez:** El campeón del mundo Garry Kasparov, podría igualar el coeficiente «Elo» del estadounidense Bobby Fisher, después de su victoria sobre el inglés Nigel Short, en la décimotercera jornada del torneo de Belfort (Francia), puntuable para la Copa del Mundo de ajedrez.

Si Kasparov, que hasta ahora tiene un coeficiente de 2.750 puntos, consigue doce de los quince puntos posibles del torneo francés, alcanzaría los 2.785 puntos obtenidos por Fisher en 1972.

## La FIFA suspende a México por dos años

Zurich.— El Comité Ejecutivo de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociación) ha decidido la suspensión de Méjico para todas las competiciones durante dos años. Méjico, que fue el organizador del último Mundial, no podrá participar, por tanto en la próxima Copa del Mundo de Italia en 1990.

Esta decisión espectacular —la segunda en la historia de la FIFA— se tomó como consecuencia de la alineación indebida de cuatro juniors en un torneo organizado por la CONCACAF en abril pasado, en Guatemala.

Méjico ha sido suspendido no sólo para disputar las eliminatorias de la Copa del Mundo, sino también para todas las demás competiciones que se or-

ganicen bajo la autoridad de la FIFA: Los Juegos Olímpicos de Seúl (el sustituto de Méjico aún no ha sido designado), el Mundial junior de 1989, en Arabia Saudita (entrará en su lugar Estados Unidos) y el próximo mundial de cadetes.

En este mismo congreso del máximo organismo del fútbol mundial se decidirá el próximo lunes el país organizador del Mundial de 1994, con candidaturas de Estados Unidos, Marruecos y Brasil.

Los primeros parecen contar por el momento con mayores posibilidades y simpatías en el seno de la FIFA, mientras que los norteafricanos aspiran a ser los primeros organizadores de un Mundial que no sean europeos o americanos.

### Para cubrir 10 plazas de VIGILANTE JURADO

necesitamos jóvenes, preferible con título, edad alrededor de 23 años y estatura de 1,80

Enviar curriculum vitae con fotografía reciente al Apartado de Correos 751 de Valladolid, referencia «V. J.»

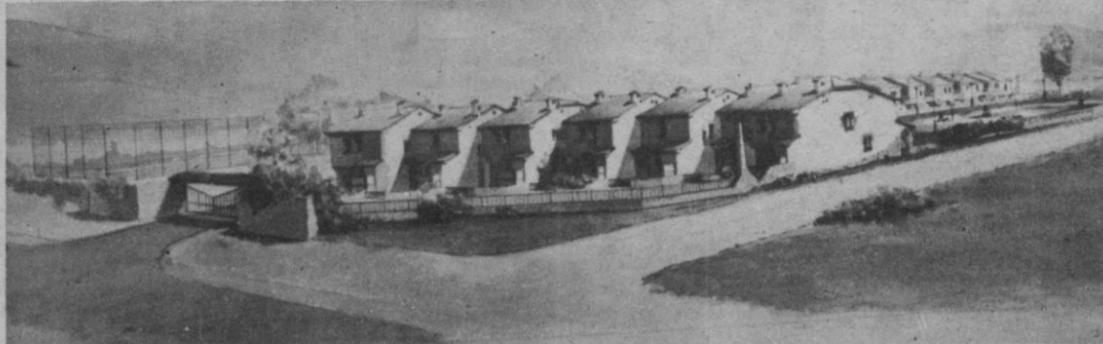


**MIGUEL TOVAR**

LE OFRECE

Una promoción exclusiva:

«RESIDENCIAL TORRECABALLEROS»



### CHALETOS ADOSADOS 135 y 150 m.<sup>2</sup>

Piscina-Pista Polideportiva  
Jardín privado, chimenea y barbacoa

Entrega 1.ª fase en Agosto-88

INFORMACION EN:

Ezequiel González, n.º 6

Tfno.: 435461

Sábados y festivos en

Homo Rey Don Pedro

Torrecaballeros

## LISTA DE PREMIOS DEL SORTEO DEL ORO DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA 28 DE JUNIO DE 1988

**1.º PREMIO:  
75 LINGOTES  
DE 1 KG. DE ORO  
DH60886**

**2.º PREMIO:  
15 LINGOTES  
DE 1 KG. DE ORO  
BB45987**

**3.º PREMIO:  
10 LINGOTES  
DE 1 KG. DE ORO  
CL76136**

**300 PREMIOS DE  
1 LINGOTE DE ORO  
DE MEDIO KILOGRAMO**

AA07550  
AA44741  
AA48651  
AA71894  
AB17854  
AB25060  
AB36731  
AB75801  
AC35608  
AC56612  
AD28005  
AD31990  
AD36925  
AD91455  
AE38900  
AE83187  
AE97145  
AF01555  
AH70858  
AH79096  
AH80746  
AH83078  
AH83456  
AJ07715  
AJ43754  
AJ93535  
AL02888  
AL43220  
AP02541  
AP29576  
AP62035  
AP95440

BA57028  
BA76592  
BB24106  
BB31118  
BC12958  
BC31609  
BC76618  
BD18113  
BD48969  
BD69221  
BD99379  
BD99526  
BE07834  
BE63693  
BE86697  
BE88894  
BF12549  
BF25692  
BF34647  
BF90832  
BH10958  
BH16557  
BH40122  
BJ32301  
BJ63204  
BJ72017  
BJ96872  
BK05287  
BK32966  
BL06802  
BP01185  
BP32893

BP96979  
CA07791  
CA13975  
CA49502  
CA51437  
CA51689  
CB03971  
CB38746  
CB99193  
CC29253  
CC85722  
CD32740  
CD37322  
CD59210  
CD63126  
CE17201  
CE95210  
CF33078  
CF84452  
CF88687  
CH06516  
CH33592  
CH44487  
CJ06369  
CK11411  
CK47364  
CK57370  
CL00809  
CL20819  
CL44341  
CP82274  
DA13844  
DA46920  
DB11842  
DC43196  
DD12562  
DD80809  
DE23523  
DE49800  
DE72627  
DE74412  
DH64542  
DH65963  
DH69701  
DH91511  
DK04519  
DK51708  
DL15476  
DL29282  
DL42197  
DL52882  
DP10002  
DP46575  
DP60387  
DP64658  
DP87690  
EA02670  
EA20061  
EA51131

EA53168  
EB70416  
EB80729  
EC43965  
EC54403  
EC89130  
EC93016  
ED13367  
EE04415  
EE58976  
EE68976  
EE74516  
EE84692  
EF45249  
EH08009  
EH11777  
EH60038  
EJ28922  
EJ96917  
EK09782  
EK17674  
EK21256  
EL48712  
EP41671  
EP53013  
FA83387  
FB23681  
FB65852  
FB73029  
FB78345  
FB86748  
FC97490  
FD67164  
FE49314  
FE89271  
FE91232  
FF20238  
FF91833  
FF97542  
FJ30342  
FJ38765  
FJ57140  
FK11579  
FK20337  
FK69097  
FL28322  
FL69933  
FL89015  
FP40789  
FP90929  
HB23709  
HB53657  
HB64005  
HC51290  
HC84603  
HD64534  
HD80944  
HD89351  
HE27061

HE37020  
HE71804  
HF61003  
HH26991  
HH93396  
HJ26441  
HJ48128  
HJ60868  
HJ90481  
HK45009  
HK50500  
HK65841  
HL15339  
HL82999  
HL87685  
HL90375  
HP19762  
HP57412  
JA79042  
JB11461  
JC01033  
JC26228  
JC54564  
JD26981  
JD44793  
JD48773  
JE13959  
JE33345  
JE64411  
JE98415  
JF02360  
JF70747  
JF83771  
JH04642  
JH05410  
JH70211  
JJ76531  
JP26704  
JP85302  
JP86744  
KA24024  
KA65853  
KA72936  
KB15444  
KC31102  
KC42179  
KC47314  
KE19804  
KE26574  
KF53350  
KF91973  
KH51766  
KJ29245  
KJ48194  
KK18419  
KK45495  
KK48977  
KK61827  
KK69710

KK70885  
KL61041  
KP04122  
KP19416  
KP42140  
LA10799  
LA62579  
LB08331  
LB76033  
LB94653  
LB98146  
LC92975  
LC96141  
LD11728  
LD38123  
LD61172  
LD88428  
LD99169  
LE43277  
LF92042  
LH05231  
LH60223  
LH64368  
LH70021  
LJ18880  
LJ33581  
LJ38129  
LJ45783  
LK13600  
LK54995  
LL33906  
LP64237  
PA56809  
PB03459  
PB77518  
PC21032  
PC54119  
PC94275  
PD92513  
PE17750  
PE82888  
PF03483  
PF45722  
PF66087  
PH02719  
PH07583  
PH56842  
PH65902  
PH75051  
PJ16689  
PJ75240  
PK30085  
PL00147  
PL11729  
PL84923  
PP06833  
PP23031  
PP82016  
PP89618

# Se han hecho de oro

**LIBRE DE IMPUESTOS**

## Cruz Roja Española

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO piso en Escultor Marinas, 24, 3.º, amueblado. Verlo de 16 a 19 horas.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 428501.

ALQUILO piso amueblado, zona céntrica, calefacción y agua central. 431836.

SE ALQUILA piso playa Gandía. 8 camas, mes julio. Teléfono 420671.

ALQUILO piso en Alicante, mes julio. Teléfonos 171089 y 171753.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 423434.

SE ALQUILA piso amueblado. San Francisco, 21, 2.º - B. Teléfono 428320.

PISO amueblado céntrico. Teléfonos 430827 - 431027.

## TRASPASOS

TRASPASO kiosco de prensa en calle Clavel (frente Ambulatorio). Razón, en el mismo.

## PERDIDAS

RELOJ de pulsera señora Omega. Plaza Mayor o Residencia S. Social. Teléfono 430931.

## ENSEÑANZA

RECUPERACIONES-verano: Todos los niveles-asignaturas. Grupos reducidos. Precios asequibles. Gascos, 9. Teléfono 434010.

INMINENTE convocatoria plazas auxiliares y administrativos para la Comunidad de Castilla y León. Academia Nobel. Independencia, n.º 9. Teléfono 426915.

CURSOS verano informática: Open access II, Dbase III, Sistema operativo MS-Dos, Basic, Wordstar. Academia Gymfer. Teléfonos 426390-430934.

SE DAN CLASES de COU, BUP y FP. Precios económicos. Teléfono 422747.

SE DAN clases de recuperación y mantenimiento de EGB, meses julio y agosto. Teléfono 425803.

PROFESOR da clases particulares de matemáticas, física y química, BUP y COU. Teléfono 427968.

INGLES todos los niveles. Teléfono 426320.

PARTICULAR: Inglés todos los niveles, grupos reducidos. Teléfono 437066.

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

## EDIFICIO VIA ROMA

VENDIDA LA 1.ª FASE INICIAMOS LA VENTA DE LA 2.ª FASE  
APRESURESE A CONTRATAR SU VIVIENDA Y ESCOGERA MEJOR  
ES UNA EXCLUSIVA DE

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Traspaso negocio, 80 metros, zona Estación Ferrocarriil, razonable renta.

TOVAR: Traspasos locales 20 y 17 metros, calle Clavel. Interesantes rentas.

TOVAR: Alquiler local 85 metros, José Zorrilla, hace esquina. Acondicionado.

TOVAR: Venta local Ezequiel González, 80 metros. Fachada a calle.

TOVAR: Traspaso tienda alimentación en La Albuera. 17.000 pesetas, renta mensual.

TOVAR: Traspaso local Obispo Quesada, 45 metros. Renta interesante. Oportunidad.

TOVAR: Alquiler local junto Azoguejo. Superficie 400 metros. Completamente acondicionado.

TOVAR: Alquiler local 270 metros, barrio Albuera, a 3 calles.

TOVAR: Traspaso o alquiler negocio de hostelería. Acreditado. Información personal.

TOVAR: Nave Polígono Hontoria, muy buena construcción. Interesante. Facilidades.

TOVAR: Traspaso o venta local 70 metros junto Radio Segovia.

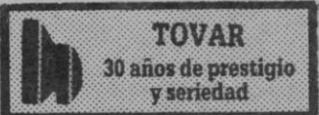
TOVAR: Traspaso boutique muy acreditada, junto Plaza Mayor. Información personal.

TOVAR: Traspaso bar José Zorrilla. Perfectamente instalado. Muy amplio. Jardín.

TOVAR: Alquiler locales 50 a 85 metros. Instalados. Calle Independencia.

TOVAR: Traspaso tienda alimentación. Barrio La Albuera. Renta 13.000 pesetas.

TOVAR: Alquiler local 150 metros, Conde Sepúlveda. Diáfano. Buena fachada.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: José Zorrilla. 140 metros. Para cualquier actividad. 3.500.000. Renta 16.000.

HABITAT: Plaza Mayor. Varios locales de distintas superficies. Posibilidad cambio de negocio.

HABITAT: José Zorrilla. 40 m². Totalmente acondicionado. Renta módica.

HABITAT: Fernández Ladreda. 70 m². Permitido cambio de negocio.

HABITAT: San Francisco. Muy comercial. 90 m². Moderna instalación. Facilidades.

HABITAT: Junto Acueducto. Restaurante 50 plazas. Negocio seguro. Precioso enclave.

HABITAT: José Canalejas. (junto Plaza mayor). 100 m². Completa instalación. Renta 37.000.

HABITAT: Jardín Botánico. 225 m. Totalmente acondicionado. Facilidades.

HABITAT: Agapito Marazuela. 50 m². Facilidades de pago. Renta módica.

HABITAT: Torrecaballeros. Hornos de asados. Clientela fija. Completa instalación industrial.



**TRASPASA**  
● Local Obispo Quesada  
● 196 m². Acondicionado  
● Renta actual 25.000

**INMOBITEC**  
Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnifico piso, frente plaza de toros. 4 dormitorios, 2 baños. 430661.

## VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VENDO Mercedes 190 E, seminuevo, buen negocio, extras. Teléfono 560898.

## TRABAJO

PUEDA ganar 3.000 pesetas diarias en casa colaborando con nosotros. Escribir: INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITAN encofradores. Razón: c/ Santo Tomás, esquina c/ Roble, informes en obra.

SANTANDER. Empleada de hogar necesito. No importa edad. 942/230183.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Teléfono 420587.

SE OFRECE señorita para cuidar personas mayores a partir 10,30 noche. Teléfono 437234, preguntar por Conchi.

SE OFRECE señorita para trabajar de 9 a 3. Teléfono 437234, preguntar por Conchi.

SE NECESITA ayudante o aprendiz de camarero. Bar J.C. Teléfono 436734.

NECESITO encofradores para obra en Segovia. Teléfono 91/4493113.

NECESITO empleada de hogar de 9,30 a 4 tarde. Teléfono 437537.

## VARIOS

HIPOTECAS instantáneas. Cualquier cantidad. Hasta 20 años. Cancelamos embargos. 91/4311370-4311319.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

MEDIMOS sus fincas con precisión y rapidez. Llámenos. Teléfono 428475.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

## VENTAS

CHALET en Fuenterrebollo. 350 m², siete dormitorios, 4 baños, piscina, 11.000 m² parcela. Ocasión. Teléfono 430512 (de 9 a 2 tarde).

PARTICULAR vende local comercial. Buena zona, precio interesante. Facilidades. Teléfono 422374.

DESLINDES de fincas, mediciones superficiales, planos. Teléfono 426541.

TORREMOLINOS: Se venden 8 duplex de lujo. Faro Santa Mónica. Vistas al mar. Información en Madrid, Look/Find, teléfonos (91) 2543841-2340366, en Málaga teléfonos (952) 387544-340202.

VENDO finca edificable 1.500 m², agua y luz, en Estación de Yanguas. Teléfono 570308.

VENDO o alquiler almacén en Estación de Yanguas. Teléfono 570308.

RODAMIENTOS Ferber, compresores ABC, manómetros, latiguillos, mangueras, cadena, piñones, peines motosegadoras, machos roscar, terrajas. Travesía José Antonio. Teléfonos 426645 - 426861.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

LA GRANJA. Piso 100 m², dos dormitorios, estrenar, ascensor. 91/4351005.

LA GRANJA. Duplex dos dormitorios, reformado. Facilidades. Teléfono 91-4351005.

## EMPRESAS

### SISTEMA AUTOMATICO DE LAVADO DE AVIONES

El primer sistema automático de lavado de aviones ha sido instalado en el aeropuerto de Narita por Japan Airlines y Kawasaki Heavy Industries.

Desarrollado por las dos compañías desde 1986, este nuevo sistema de lavado cifrado en 1 billón de yenes (8 millones de dólares US) es adaptable a diversos tipos de aviones y, superados los tests de prueba, empezará a desarrollar su labor completa en el próximo Otoño.

Este sistema de lavado supone un fuerte ahorro en el costo de limpieza de los aviones. Necesitará sólo una hora para cada avión y la estructura con la cual opera 90 metros de ancho, 100 de largo y 26,2 de alto.

### AGFA-GEVAERT-ESPAÑA FACTURO 440.000 MILLONES DE PESETAS EN 1987

Agfa-Gevaert S.A., empresa líder en el sector de la imagen y el sonido, concluyó el ejercicio de 1987 con una cifra de ventas en el mundo de 440.000 millones de pesetas. El resultado, antes de impuestos, es de 43.000 millones de pesetas.

La presencia de Agfa-Gevaert en nuestro país se remonta a más de 60 años. En la actualidad Agfa-Gevaert-España comercializa más de 3.000 productos y posee delegaciones en Valencia, Bilbao, La Coruña, Sevilla, Canarias, Barcelona y Madrid. La plantilla de Agfa-Gevaert-España es de 790 empleados, de los que 345 trabajan en MAFE (Manufacturas Fotográficas Españolas), fábrica de la firma en Aranjuez, que prestan servicio a más de 8.000 clientes especializados.

**NUEVOS PREMIOS. MAS PEDREAS. ¡ Compre ya sus décimos !**

lotería nacional  
La Lotería

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Giscard d'Estaing:

## «Francia debe europeizar su política»

Paris.— El nuevo presidente de la Unión para la Democracia Francesa (UDF), Valery Giscard d'Estaing, afirmó hoy en París que Francia debe europeizar su política y contar con un gran partido liberal y centrista.

El ex-jefe de Estado fue elegido ayer líder de la UDF, confederación de diversos partidos de orientación liberal, que estuvo presidida por el democristiano Jean Lecanuet.

Francia está en vías de europeizar su economía y es necesario europeizar nuestra política, dijo Giscard d'Estaing en una entrevista radiofónica.

Recordó la existencia de «grandes partidos» como el Demócrata Cristiano en Alemania y en Italia, y el Conservador en Gran Bretaña, y dijo que «Francia es un gran partido a la izquierda y

es preciso que tenga un gran partido liberal y centrista».—Efe

## Víctor Ullate presenta sus coreografías en Madrid

Madrid.— El ex-bailarín y coreógrafo Víctor Ullate, presentará en Madrid, el próximo martes en el Cuartel Conde Duque, su compañía de danza y las coreografías creadas por él, después de realizar un gira por distintas ciudades de España.

La compañía formada por Ullate debutó el pasado mes de abril en Bilbao, y consiguió un importante éxito —igual ocurrió después en Murcia, Vitoria, León y Córdoba— según las críticas en los diarios locales, con «Amanecer», de Ullate-Mendelssohn; «Cuarteto», de Niels Christe-Shostakovich y «Haydn Sinfonía», Jan Linker-Haudn.

En su presentación madrileña, Ullate mantiene el mismo programa, los días 5, 6 y 7, pero una jornada después estrenará «Arraigo» —en sustitución de «Amanecer», el resto del programa será el mismo—, pieza que Víctor ha creado sobre música de Jerónimo Maeso, un joven compositor nacido en Ubeda (Jaén) hace 27 años.

La música de «Arraigo», según explicó a Efe un portavoz de Ullate, está puesta sobre el origen del flamenco más puro, «pero interpretada por sistema electrónico y Víctor ha concebido la coreografía para ser bailada en puntas».

Después de Madrid, la compañía de Ullate actuará en Almería, Burgos, Valencia, Salamanca, Santander, Olite, Zaragoza y en la ciudad italiana de Rgio Emilia.—Efe

En noviembre

## Hassan II visitará oficialmente España

Madrid.— El rey Hassan II visitará oficialmente España el próximo 15 de noviembre, según anunció ayer Abdelatif Filali, ministro de Exteriores marroquí, quien regresa hoy a Rabat. Filali termina así su estancia oficial en España, donde se entrevistó con las máximas autoridades políticas y firmó un acuerdo de cooperación económica que supondrá créditos por valor de 125.000 millones de pesetas para el vecino del Sur.

Durante su estancia, Filali soslayó en lo posible el contencioso sobre Ceuta y Melilla, que tan sólo fue «respetuosamente tratado», dijo un alto funcionario español, con Francisco Fernández Ordóñez y no en las entrevistas con el Rey y con el presidente del Gobierno, Felipe González.

Drogas

## Reagan ignoraba que el enemigo estaba en su casa

Washington.— Mientras el presidente estadounidense, Ronald Reagan, y su esposa, Nancy, hacían campaña contra el «enemigo público número uno» de Estados Unidos, las drogas, el enemigo se había infiltrado en la Casa Blanca.

Tres agentes uniformados del Servicio Secreto, encargados de la protección presidencial, han sido relevados «temporalmente» de sus cargos y dos secretarías del Consejo de Seguridad Nacional «dimitieron voluntariamente» por haber consumido drogas, confirmó el portavoz presidencial, Marlin Fitzwater.

A pesar de que la investigación —que continúa— comenzó hace «varios meses», los trece agentes del Servicio Secreto sólo fueron relevados en los últimos seis días, poco antes de que fuera hecho público por el diario

En dirección a la parte oriental

## Jóvenes berlineses saltan el muro de Berlín para escapar de la Policía

Berlín Occidental.— Un centenar de jóvenes de Berlín Occidental saltó esta madrugada el muro de Berlín en dirección a la parte oriental para escapar de la Policía, que estaba evacuando por la fuerza un terreno ocupado por ecologistas.

Unos 900 policías, equipados con vehículos blindados y mangueras de agua a presión, entraron al amanecer en el llamado «triángulo de Lenné», una de las áreas que cambiaron hoy de dueño gracias a un acuerdo de revisión fronteriza suscrito entre el Senado de Berlín Occidental y las autoridades de la República Democrática Alemana.

Cerca de 200 ecologistas occidentales mantienen ocupado ese triángulo desde hace varias semanas para protestar contra un supuesto proyecto del Senado berlinés de construir en el terreno, una vez incorporado a la parte occidental, una autopista.

Desde la ocupación, el pasado 26 de mayo, se habían producido varios enfrentamientos vio-

lentos con la Policía de Berlín Occidental.

Esta madrugada, la evacuación-transcurrió sin incidentes graves, pero cuando avanzaron los policías, unos cien ocupantes saltaron el muro sin que intervinieran las fuerzas fronterizas de Alemania Oriental, y fueron recogidos en camiones en el otro lado.

Unos 70 jóvenes permanecieron en el área y fueron interrogados, y ocho de ellos, detenidos por la Policía.—Efe

### EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**JOAN BAEZ OFRECERA** esta noche en Bilbao el único concierto que la cantante norteamericana interpretará en España dentro de la gira, de tres meses de duración, que actualmente realiza por diversos países europeos.

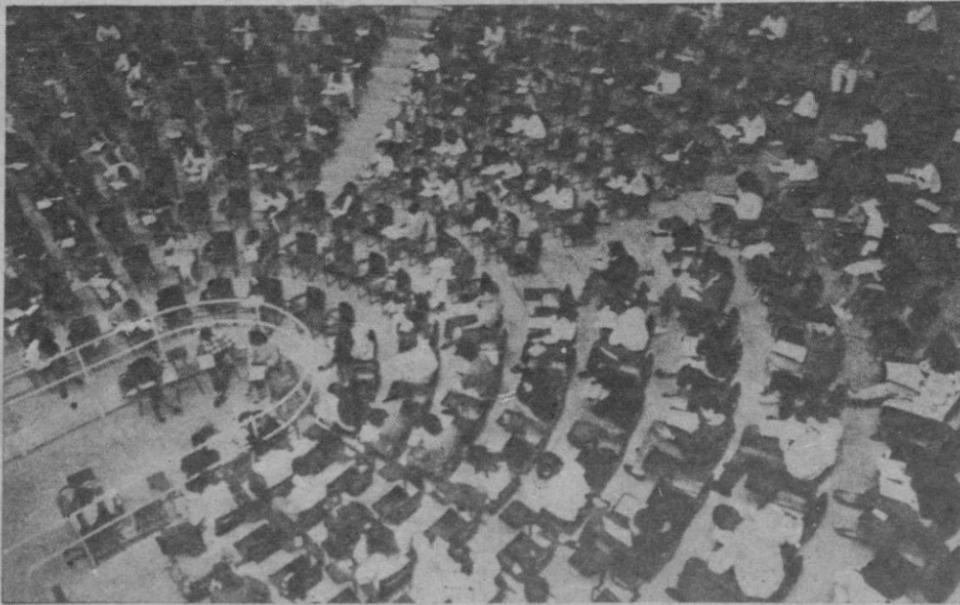
**POR PRIMERA VEZ** en España, TVE emitirá mañana la versión original con subtítulos de «Lo que el viento se llevó», película que, a pesar de los casi 50 años transcurridos desde su estreno, sigue despertando un gran interés.

**DURANTE LOS CINCO** primeros meses de este año el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo adjudicó obras por importe de 50.000 millones de pesetas en carreteras, obras hidráulicas, puertos y costas, informa el departamento.

EXTRANJERO

**VEINTE DELEGADOS** españoles, entre ellos catedráticos de Madrid, Granada y Oviedo, participarán en el tercer Congreso Internacional sobre el Patrimonio Cultural de las Juderías de Sefarad (España) y de Oriente, en Jerusalén.

**EL FOMENTO** de la inversión surcoreana en España será el tema central que celebrará el comité bilateral hispano-coreano de hombres de negocios en Seúl la semana próxima.



Madrid.—Unos doscientos mil alumnos de selectividad se desplazaron ayer a la Ciudad Universitaria para realizar sus exámenes. El resultado fueron los atascos en la zona y la aglomeración en las paradas de autobuses. Al parecer, la EMT no había previsto la situación y no aumentó el número de coches, con lo que las esperas se multiplicaron.

Muchos de los futuros universitarios perdieron los nervios antes de llegar al examen e, incluso, algunos llegaron demasiado tarde y no pudieron realizar las pruebas.

Los aspirantes a ingresar en la Universidad conocerán las calificaciones obtenidas en examen entre los días 6 y 7 de julio.—(Foto Efe)

A partir de hoy

## Se suprime la mitad de la publicidad sobre tabaco

Madrid.— A partir de hoy, 1 de julio, se suprimirá la mitad de los mensajes publicitarios sobre tabaco en todos los canales y emisoras de televisión, en virtud del acuerdo que el pasado mes de marzo firmaron el Ministerio de Sanidad y las empresas tabaqueras de autorregulación publicitaria. El 1 de septiembre se retirarán definitivamente todos los anuncios.

Esta disposición alcanza al producto, a la marca o logotipo, en reproducciones totales o parciales, y aun en el caso de que no se acompañen mensajes publicitarios o indicaciones que puedan fomentar el consumo de estos productos.

La supresión comprenderá cualquier producto a base de tabaco, que lo imite o relacionado directamente con su consumo, tales como pipas, fósforos, encendedores, papel de fumar y que se presenten al consumidor utilizando marcas de tabaco.

El Ministerio de Sanidad y las empresas tabaqueras acordaron en marzo que como existían entonces campañas contratadas o diseñadas con inversiones en marcha, y al objeto de amortizar parcialmente dichos gastos, la medida entrará en vigor hoy, 1 de julio, en la mitad de los mensajes publicitarios y el 1 de septiembre definitivamente. Asimismo, no se realizará publicidad por video.